

*бел ог*

Чытайце ў нумары:  
Жнівень — месяц  
хлебны ● На трак-  
тары дзяўчата ● Вя-  
лікая аперацыя — у  
чацвер ● Ля самага  
сіняга... ● Бытавы  
цэх завода ● Апавя-  
данні „Бацькі“, „Ка-  
ралішчавічы“



**рабочница  
і сялянка** 8 1971

МЕРНА. З ДУШОЙ

Sос\_ны, сос\_ны... На уз\_лес\_ку

рас\_цв\_т\_а - лі тут ка\_ліс\_ь пра\_лес\_кі

і гу\_чалі на\_шы га\_ла\_сы, дзе па\_ла\_лі цве\_там ве\_ра-

сы. Поль\_мя ру\_жо\_вых ве\_ра\_со\_у...

Я да сосна\_у пэуна б не прый\_шо\_у, ка\_лі б лета сум мой зага-

ла, ка\_лі б восень зно\_у не за\_па\_лі - ла

1.

поль\_мя ру\_жо\_вых ве\_ра\_со\_у.

2.

поль\_мя ру\_жо\_вых ве\_ра\_со\_у. Вес\_ны, вес\_ны...

Пе\_ралес\_кі... Успамінам узышлі пра\_лес\_кі.

Пад дажджамі во\_сен\_скай ра\_сы

хай жа рас\_цв\_т\_а\_у зно\_у ве\_ра\_сы...

\*Верхнія ноты выконваць у другім куплене

## В е р а с ы

Словы I. СКУРКО

Музыка I. ЛУЧАНКА

Сосны, сосны...  
На узлеску  
Расцвіталі тут калісь пралескі,  
І гучалі нашы галасы,  
Дзе палалі цветам верасы.

Польмя ружовых верасоў...  
Я да сосна\_у, пэуна б, не прыйшо\_у,  
Калі б лета сум мой загаіла,  
Калі б восень зно\_у не запаліла  
Польмя ружовых верасоў.

Вёсны, вёсны...  
Пералескі...  
Успамінам узышлі пралескі.  
Пад дажджамі восенськай расы  
Хай жа расцвітаюць верасы.  
Не вярнуць назад юначых сноў...  
Я сюды прыходжу зно\_у і зно\_у.  
Восень майскі сум не загаіла,  
У сэрцы назаўсёды запаліла  
Польмя ружовых верасоў.

Вёсны, вёсны...  
Пералескі...  
Успамінам узышлі пралескі.  
Пад дажджамі восенськай расы  
Хай жа расцвітаюць верасы!..



Ба 4699

Бел. 05

# ЖНІВЕНЬ—МЕСЯЦ ХЛЕБНЫ

Варта пачуць мне ўсяго адно слова — «жнівень», як перад вачыма паплыве панарама вясковых малюнкаў нашага самага гарачага месяца. Жнівень — не моўкунець у палях і на таках маторы, імчаць да гарадскіх элеватарапагружаныя збожжамі машыны; жнівень — загарэлый на сонцы твары людзей, крупінкі солі — сляды поту — на выцвілых кашулях, натруджаныя, аж гудуць у суставах, рукі; жнівень — самая галасістая, самая задушэўная песня над калгаснымі гонямі.

Наш беларускі жнівень — месяц хлебны. Ён — нялёгкі, ён патрабуе ад чалавека гранічнага працоўнага напружання: трэба дакасіць і застагаваць познія травы, зжаць, абмалаціць збажыну, трэба дбаць пра новы ўраджай — пачынаць сеяць азімія...

Хлеб — вечны клопат вясковага чалавека, а ў жніўні дык яго найпершая думка. Хлеб!.. Хлеб ты наш, бацюхна!

Мае жыццёвия шляхі-дарогі непарыўна звязаны з хлебам: на агранамічным аддзяленні Жыліцкага сельскагаспадарчага тэхнікума мяне вучылі вырошчаць і шанаваць яго, пасля, на эканамічным факультэце Горацкай сельскагаспадарчай акадэміі,— даражыць ім, берагчы яго, памнажаць ураджай. Я набыла выдатныя веды. І ўсё ж лічу, што найпершы ўрок па хлебе атрымала ад бацькоў і аднавяскоўцаў.

З маленства помніцца: незнарок выпусціш з рукі лусту хлеба — і самы добры дзед адразу насупіць бровы, прымусіць цябе падняць з падлогі «папу», абдзумухаць, пацалаваць і з'есці... З пункту гледжання гігіены мо не зусім і правільна гэта, а што датычыць выхаваўчага боку — то дзед меў рацыю на ўсе сто працэнтаў.

Хлебам-сollю нашы бацькі пачыналі зажынкі, з хлебам-сollю мы выходзім на сутрач самым жаданым гасцям. Хлебам-сollю ў час вяселляў страчаем маладых нявестак. А нявестка, перш чым пераступіць парог свёkravай хаты, спяраша сыпане веерам жменьку жытнёвых зярніт,— каб не зводзіўся хлеб!

Я люблю і шаную гэтыя паданні і звычай: яны вучачы дабру; я люблю і глыбока паважаю тых людзей, якія лічаць свой хлеб святыняю, адухаўляюць яго. Но ніколі не здабываўся ён лёгкі. Но і сёння не сам па сабе прыходзіць да нашага стала.

Воляй працоўнага люду, згуртаванага партыяй большавікоў, зыш паўстагоддзя назад селянін, нарэшце, атрымаў зямлю.

Зямля — гэта і хлеб, толькі не ўсёды яна адорвае чалавека сітнікамі.

Наш Светлагорскі раён па сваіх прыродна-глебавых умовах адносіцца да трэцяй групы — то пяскі, то балоты. Рэкорднымі ўраджаямі пахваліцца не можам. Аднак тое, чаго дасягнулі мы за гады Савецкай улады, нас радуе. Тым не менш барацьба за багаты хлеб працягвалася і працягваецца.

Яшчэ ў 1940 і 1941 гадах газета «Правда» двойчы расказвала, як нашы вяскоўцы з рыдлёўкамі і сякерамі адваёўвалі ў балацянай Іны ўрадлівія тарфянікі. Перашкодзіла вайна: даўялося браць у рукі зброю і адваёўваць родную зямлю ў азвярэльных чужынцаў. Адвявалі, хоць і дарагой ценой. І зноўку рушылі ў наступ на балоты. Толькі на гэты раз на дапамо-

гу людзям дзяржава прыслала магутную тэхніку — гусенічныя трактары, бульдозеры, экскаваторы. Скарылася Іна, легла ў новае рэчышча. Былыя балоты пачалі даваць хлеб.

Цяпер калгас мае паўтары тысячы гектараў асушеных тарфянікі — гэта амаль восемдзесят працэнтаў нашай «хлебнай» зямлі. Асноўны тарфянік масіў заняты збожжавымі — поўніцца нашы засекі ўраджаем з 216 гектараў аўса, 210 гектараў ячменю і 580 гектараў азімых. Сярэдня ўраджайніца па гаспадарцы перавышала семнаццаць цэнтнераў з гектара, аднак у брыгадах Аляксандра Клецкага з Язвіна і Васіля Бусла з Прытык намалот ячменю, напрыклад, дасягнуў 32 цэнтнеру з гектара. Нас і гэта не задавальняе. У Дырэктывах ХХIV з'езда КПСС па пяцігадовому плану развіцця народнай гаспадаркі краіны гаворыцца: «Значна павысіць ўраджайніца збожжавых культур у кожным калгасе і саўгасе, маючи на ўвазе, што і ў новым пяцігоддзі рост вытворчасці збожжа застаецца ключавай праблемай развіцця сельскай гаспадаркі». Словы гэтая адрасаваны нам, хлебаробам, і мы не маем права супакойвацца на дасягнутым.

У бліжэйшы час нам неабходна вырашыць некалькі даволі істотных праблем. Вось найпершыя з іх.

Пакуль што мы атрымліваем мала мінеральных угнаенняў. Сёлетні ўраджай збожжа рос і наліваўся ўсяго на пяцідзесяці (у разліку на гектар) кілаграмах суперфасфату, а нашы землі патрабуюць яго хаця б па тры-чатыры цэнтнёры.

Недастаткова балотнай тэхнікі. Уборка на тарфяніках, як правіла, зацягвалася, зерне ўцякала ў зямлю, бо падступіца да гэтага ўраджая мы маглі толькі з сярпамі ды косамі. Праўда, надоечы мы набылі чатыры балотныя камбайны, і зараз яны паспяхова вядуць жніво, але ж гэтага мала!

Раней мы сеялі ячмень гатункаў «вінер» і «палескі», а на тарфяніках яны на семдзесят працэнтаў палягаюць. Сёлета ўбіраем больш устойлівы да палягання «маскоўскі» і ўводзім самы ўстойліві гатунак «альза».

Трэба як найхутчэй прыводзіць да ладу тарфянікі — пра-кладваць закрыты дрэнаж. Трубы ўжо завезены...

Як бачыце, мы ўжо на блізкіх подступах да вырашэння гэтых праблем. І вырашым. У нашай гаспадарцы моцная, высокааўтарытэтная партарганізацыя — трыццаць камуністай. У нашых вёсках жывуць сапраўдныя хлебаробы, з імі любыя цяжкасці можна адолець. Кожны год не менш як з двухсот гектараў убіраюць збажыну Мікола Тукач і Васіль Друзік. Дарэчы, Мікола ўжо шосты сезон водзіць свой камбайн, не ставячы яго на капітальны рамонт, а Васіль толькі ў жніво садзіцца за штурвал палявога карабля, астатні ж час працуе на гусенічным трактары... Штогод устойлівых ўраджаяў дабіваецца Вялікаборская брыгада, якой кіруе Настасся Стукач... Адзінаццаць камбайнаў, чатырынаццаць аўтамашын, зыш триццаці трактараў, дзесяткі агрэгатаў і электраматораў — яны ва ўмелых руках наших механизатаў Міколы Філіпчыка, Барыса Муратава, Міколы Шчэрбіна, Віктара і Міколы Галавачоў.

Аднак хлебаробскія кадры — наш пастаянны клопат, мы не чакаем, пакуль прышлюць іх нам аднекуль. Вось і нядаўна за кошт калгаса скончыў Буда-Кашалёўскі тэхнікум механизациі сельскай гаспадаркі і працуе ўжо механизкам па працяёмкіх працэсах Васіль Вярэнчыкаў, за кошт гаспадаркі працягваюць вучобу ў сельскагаспадарчых інстытутах і тэхнікумах Іван Тарасевіч, Аляксей Карчагін, Мікола Полазнік і іншыя... Мы гатовы вучыць кожнага, чыё сэрца змоладу хінецца да хлебаробскіх спраў.

Ёсьць разумная прымаўка: гаспадара ацэніш па вуглах, гаспадыню — па пірагах. Скажу і пра вуглы... У час мінулай вайны ад сямі вёсак усяго засталося адзінаццаць амаль разбураных хат... Ох, як цяжка было, але ўсё ж адбудаваліся.

Прыкметныя сёння нашы вёскі, прыгожыя.

Я і скончу словам пра хлеб. Ён — наша золата, на хлеб вымраецаць ўсё, і гэта асабліва прыкметна ў цяжкія гады і часіны. Расказваў наш галоўны бухгалтар Мікалай Андрэевіч Бусел, што некалі падлеткам з раннія вясны і да позняй восені наймаўся ў пастушкі, і плацілі яму за карову ўсяго па пуд жыта. Сёння наш калгаснік, калі спатрэбіцца, купляе пуд жыта за два рублі з капейкамі, а сярэдні месячны заробак нашай даяркі ці механизата — 150 рублёў... Хлеб не абясцэны. Проста ў нас ён ёсць — і мы жывем багата.

Т. БОНДЗІКАВА,

старшыня калгаса «Шлях да камунізму».



Праletары ўсіх краін, яднайцеся!

**работніца  
і сялянка** № 8  
ЖНІВЕНЬ  
1971

ШТОМЕСЯЧНЫ ГРАМАДСКА-ПАЛІТЫЧНЫ І ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ ЧАСОПІС  
ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ  
ГОД ВЫДАННЯ СОРAK СЁМЫ

Выдавецтва ЦК КП Беларусі.

— Не ганіся за славай,—сказаў Пятро Піліпавіч Махнach, калі Ганна пахвалілася яму, свайму першаму настаўніку, што яе партрэт на Дошцы гонару.—Хай лепш слава цябе даганяне...

Словы гэтыя Ганна Сяргеёўна Бортнік прыгадала ў той майскі дзень, калі ёй уручылі вышэйшую ўрадавую ўзнагароду—ордэн Леніна.

А дома яшчэ з парога кінулася на шыю Ірынка, дачка, моцна пацалавала і павіншавала з узнагародай.

— Ты ў мяне, мамач-

партыйнай арганізацыі: «Прашу прыняць мяне кандыдатам у члены КПСС. З'езд партыі хачу сустрэць камуністам».

У партыю Ганну Бортнік прынялі аднаголосна. Чым апраўдаць вялікае давер'е таварышаў? Назаўтра, выступаючы на заводскім мітынгу, яна гаварыла: «Бяру абавязацельства выкананія пяцігадовы план за чатыры гады».

«Пяцігодку за чатыры гады!» Імгненна абліяцелі гэтыя слова ўвесь завод. Ужо назаўтра пачын Ганна Бортнік падтрымалі



Толькі што Ганне Бортнік уручылі ордэн Леніна...

## «ТЫ Ў МЯНЕ ПРЫГОЖАЯ»

ка, самая прыгожая!—выпаліла раптам Ірынка.

Шчокі ў Ганны паружавелі. Яна моцна абняла дачку.

Мары, дзіцячыя мары... Яшчэ ў першым класе пашыла: буду настаўніцай! Прыйдзе са школы, пасадзіць на ложку самаробныя лялькі і «вучыць» іх. Пасля сямігодкі паехала ў педвучылішча. Не здала экзаменаў. Год працавала старшай піянерважатай у школе. Зноў не паступіла вучыцца. Тады і прыехала ў Мінск, прыйшла ў аўтаматны цех мотавеласіпеднага завода. Палюбіла работу свідравальщицы, авалодала некалькімі сумежнымі спецыяльнасцямі. Муж, як і яна, працаваў на заводзе. Добра працаваў...

Пра вучобу неяк больш не думала: здавалася, што на ўсё жыццё хопіць тых ведаў, якія мае. Але вось адважылася, паступіла ў восьмы клас. Спачатку прымушала сябе, а потым адчула ў вучобе вялікую патрэбу.

Хутка і дачка стала вучаніцай.

А праца ішла. Ганна старалася, яе ставілі ў прыклад іншым. Прысвойлі званне ўдарніка камуністычнай працы.

Напярэдадні XXIII з'езда КПСС напісала заяву, нясмела аддала сакратару

Вера Вялікая, Ганна Баўсунуюская і іншыя.

«Пяць за чатыры!» Не адразу на такое адважылася Ганна Сяргеёўна. З алоўкам у руках падлічыла кожную гадзіну, кожную аперацию і дэталь. Выходзіла так: калі штодзённа зменнае заданне выканваць на 125 працэнтаў, то якраз год сэкаміш.

Першыя дні былі асабліва напружаныя. За яе працай сачылі не толькі ў аўтаматным цэху, але і на ўсім заводзе. Дома таксама знайшоўся «кантратлёр». Неяк Ганна Сяргеёўна прынесла дадому заводскую шматыражку. Разглядаючы газету, Ірынка знайшла ў ёй сваё прозвішча. Папрасіла, каб мама прачытала, што там напісана. І пачала з таго дня цікавіцца, як мама сёня працавала, на колькі працэнтаў заданне выканала.

Ганна Сяргеёўна бадзёра адказвала:

- 125 працэнтаў...
- 130...
- 135...

— А сёня толькі 118.

Не было заготовак...

Ірынка засмуцілася таксама.

...У цэху стаіць няспынны гул. З непрывычкі здаецца, што ўсе станкі шумяць адноўлікава, кожны вядзе сваю бясконцую пес-

ню. Для Ганны гэты гул—як сімфонія. Яна ўлайлівае асобных «салістай». Вунь чуваць слабы трэск. Гэта ў Веры Вялікай зламаўся метчык. Нешта піскнула, бы птушка, а праз хвіліну — прыглушанае: тах, тах, тах... Гэта Ніна Дземідовіч паставіла новую фрэзу.

Зноў ледзь чутны трэск, нібы ўсплеск вады. Зноў у некага метчыка зламаўся.

— Колькі інструменту ломіцца! — пашкадавала Ганна. А назаўтра даведалася, што гэта амаль не ўлічваецца. Колькі ні спусь — усё заменяць.

Што, калі ўзяць інструмент пад строгі ўлік? Кожнаму скласці свой асабісты план эканоміі і беражлівасці? Параілася з сяброўкамі. Вера Вялікая, Ніна Дземідовіч, Таня Гірко, Ніна Дуліч, Жэня Чарняк падтрымалі Ганну. Старшым майстрам тады працаваў Яўген Васільевіч Іваноў. Ен дапамог зрабіць падлікі. Падключыўся і эканаміст цэха. У брыгады з'явіўся план асабістага павышэння эффекту насыці вытворчасці. Толькі за адзін год дзяўчата сэканомілі інструменту на 555 рублёў.

А брыгада на заводзе дзесяткі.

Тысячы рублёў эканоміі дала ініцыятыва работніцы Ганны Бортнік.

...Хутка бягучы гады. Аднойчы ў канцы змены ў цэху з'явілася «маланка»: «Есць пяцігодка! Камуніс-

ты Ганна Бортнік, Вера Вялікая, Ганна Баўсунуюская і Соф'я Лізавусава датэрмінова, за 3 гады і 7 месяцаў, выканалі свае пяцігадовыя заданні!»

А што дала пяцігодка самой Ганне?

Скончыла сярэднюю школу. Атрымала пасведчанне аб сярэдній спецыяльнасці адукацыі. Цяпер мае права займаць пасаду майстра. Ёй і прапаноўвалі гэткую пасаду. Адказала жартайліва:

— Як жа я без сваіх станкоў? Не, хай іншыя кіруюць.

Дарэчы, пра тых, хто кіруе. Бадай, не знайдзеш чалавека ў брыгадзе Ганны Сяргеёўны, які не прымаў бы непасрэднага ўдзелу ў кіраванні цэхам, заводам, нават горадам. Вось, напрыклад, сама Ганна Бортнік. Член бацькоўскага камітэта, член партыйнага бюро цэха. Шмат часу і энергіі аддае камісіі па работе з падлеткамі: ёсць такая ў аўтаматным цэху. Ганна Сяргеёўна—член партыйнага камітэта завода. А нядайна жыхары мотавелазаводскага пасёлка аказалі ёй высокое давер'е — абрали дэпутатам Мінскага гарадскога Савета.

...Успаміны набягалі, як кадры ў кінафільме. Не, не гналася яна за славай. Працуе добрасумленна, з душой. А слава сама знайшла яе.

Г. Філончык

Муж працаваў на земнарадзе, та-  
му і даводзілася пераязджаць з  
месца на месца. Жылі і ў Чэлябін-  
ску, і ў Растове. Там, у Растове, пра-  
цавала фрэзероўшчыцай на заводзе  
сельскагаспадарчых машын. І калек-  
тыў быў дружны, і людзі жылі побач  
чулыя, сардечныя. Але ўсё чагося не-  
ставала. І асабліва адчуваўся гэта,  
калі надыходзіла зіма. У Растове яна  
цёплайа. Часцей за ўсё неба зацягва-  
юць хмары, і тады дажджы наганя-  
юць шэры смутак. А ёй хацелася ад-  
чуць, убачыць шалёны танец завірухі  
або проста спакойны зімовы дзень.  
Ішла б яна тады сонечным марозным  
ранкам да калодзежа. На плячах ка-  
ромысел з вёдрамі. Суседкі вітаю-  
ца: «Добрай раніцы, Паўлаўна...»

Ох, мары! Душу ўсю перавернуць,  
і тады ніяк не знаходзіш спакою.  
Колькі разоў гаварыла мужу:

— Вернемся ў Беларусь.

А ён здзіўляўся:

— Чаго табе тут не хапае? Жывуць  
жя людзі і нядрэнна жывуць.

І Настасся Паўлаўна змаўкала, тай-  
ла ў душы несціханы сум па Бела-  
русі. Толькі калі прыйшло пісьмо з  
Вейна ад маці, што тая начала сябе  
горш адчуваць (старасць жа), выра-  
шана было ехаць неадкладна...

Вярнулася дамоў, у родную вёску,  
і нібы камень з душы скінула. Праца-  
ваць на ферму пайшла. Малодшая  
сястра Люба якраз вучыцца надума-  
ла, на агранома. Яе группу кароў і  
ўзыяла. Цяжка было? Да ўсяк. Галоў-  
нае — не баяцца цяжкасцей. Вось і  
Надзя так гаворыць. Добрая ў яе  
сёстры, працавітая. Узнагароды ўра-  
давыя маюць: Люба — орден Пра-  
цоўнага Чырвонага Сцяга, а Надзя  
прысвоена званне Героя Сацыяліс-  
тычнай Працы.

Памятае Настасся Паўлаўна сваю  
першую ўзнагароду. Навіну прыне-  
слі сяброўкі па рабоце:

— Зарыпава, цябе медалем узна-  
гародзілі, «За працоўную доблесць».

Не паверыла адразу. А потым і  
яшчэ былі ўзнагароды: два залатыя  
медалі ВДНГ і значок «Ударнік каму-  
ністычнай працы».

Узнагародай за сваю працу лічыць  
яна і давер'е, якое аказалі ёй каму-  
ністы гаспадаркі. У 1965 годзе стала  
Настасся Паўлаўна Зарыпава членам  
Камуністычнай партыі. І з таго часу  
яшчэ больш узрасла яе адказнасць  
за сваю працу, за працу сваіх сябро-  
вак.

Лёгка працаваць з добрым калек-  
тывам. Ва ўсіх адна мята, адно ім-  
кненне. У мінулым годзе, годзе ле-  
нінскага юбілею, працавалі з асаблі-  
вым уздымам. І вінкі работы аказа-  
ліся выдатнымі. Абавязательствы,  
што браліся ў гонар юбілею Ільіча,  
выканалі. А сама Настасся Паўлаўна  
надаіла ад кожнай каровы амаль па  
4400 кілаграмаў малака.

Сем гадоў ужо дома. Непрыкметна  
прайшоў час!..

Н. ВАРАБ'ЕВА.

Саўгас «Вейна».

За бярэзікам поле нішто сабе, ба-  
разна прамая, як шнурок, а вось на  
схіле трэба моцна трymаць руль, каб  
акуратна правесці баразну. Люба  
ўглядаецца туды, дзе канчаецца поле,  
дзе ў блакітным тумане прыцінулі-  
ся да пагорка хмызнякі. Трактар «Бе-  
ларус», ракочучы маторам, слухаўся  
сваёй гаспадыні.

Дзень прайшоў непрыкметна. Бо  
любіла яна сваю работу, любіла пра-  
чынацца на золаку, ціхай вуліцай  
крочыць на калгасны двор, потым,  
завёўшы рухавік, адчуваць, што пер-  
шая парушыла ранішнюю цішу. Вось  
і сёння выехала ў поле з першымі  
пейнімі. Абяцала маці, што заско-  
чыць на ўбед, ды забылася пра сваё  
абязцянне. Хацелася да ўбеду пера-  
крыць дзённую норму. Сеўши на  
ўскрайку поля, слухала спеў веселу-  
на-жайрука.

Як бралася на прыцемкі, прыехаў  
на поле Аляксей Іgnatavіch Зязётка,  
старшыня калгаса.

— Ты што, думаеш на ўсю ноч за-  
стацца?

— Ды не, Аляксей Іgnatavіch, апош-  
ні круг...

— Глядзі, а то бацькі скажуць,  
што я табе адпачынку не даю.

— Не скажуць,—пачырванела яна  
і глянула на брата, які стаяў побач,—  
работы шмат цяпер, валаводзіцца ня-  
ма калі.

Старшыня глянуў наўкола, адзна-  
чыў, што Люба пастаралася, ёй мо-  
гучы пазайздросціць нават хлопцы-ме-  
ханізатары.

— А дзе Валя?

— Вунь на тым полі,—паказала  
Люба,—канчае таксама...

— Ну, добра. Паехалі, Міша,—кі-  
нуў старшыня шафёру і сеў у «газік».

Трохі няёмка было старшыні.  
Успомніў, як Валя з Любай прыйшлі  
да яго і заяўлі:

— Працаваць хочам.

— Мо вам і трактары адразу даць,  
га?

— А чаму не,—стала наперад Ва-  
ля, яна была смялейшая, больш на-  
стойлівая.—Мы не горш за іншых  
справімся. Вучылішча скончылі па-  
спяхова.

— Тэорыя ўсё, тэорыя,—не адсту-  
паўся старшыня.—Цяпер пасяўная,  
кожны плуг дарагі. А калі што зда-  
рыцца? У вас жа вопыту і ўмення—  
кот наплакаў!

Але пераканаць сябровак было ня-  
лёгка. І ён спытаўся:

— Памочнікамі трактарыстаў пой-  
дзеце?

Люба зноў хацела нешта сказаць,  
але Валя штурхнула ў бок: «Маў-  
чы!» Дзяўчата згадзіліся. Дапамага-  
лі механізатарам запраўляць гару-  
чым трактары, змазвалі, чысцілі ру-

хавікі. Але да руля їх не дапускалі—  
так загадаў старшыня.

Даведаўся сакратар райкома кам-  
самола Сяргей Касцян, што дзяўчата  
«на падхваце», пагаварыў з Зязёт-  
кам.

Каб вы бачылі дзяўчата, калі яны  
вывелі свае машыны ў поле! Радас-  
ныя, шчаслівія. Доўга Валя і Люба  
працавалі ў першы дзень, да стомы,  
быццам хацелі адчуць усю асалоду і  
цижар гэтай нялёгкай работы.

Хваліць яшчэ рана: мала часу  
прайшло, але добрае слова сказаць  
можна. Нормы выконваюць.

— Будзе працаваць,—прамовіў  
сам сабе старшыня.

— Хто?—не зразумеў Міша.

— Люба, сястра твая. Будзе з яе  
механізатар...

— А,—усміхнуўся хлопец і наці-  
нуў на сігнал—нейкі хлапчук гнаўся  
за мячом і хацеў перабегчы дарогу.

Пачыналася вёска Барбароў.

Вёска як вёска. Такія ж хаты, як  
і ўсёды, клуб, магазін, бібліятэка,  
школа. Садоў многа. Любіць сваю вёску, любіць Прыпяць,  
якая агінае Барбароў. Была ў дзяў-  
чыны мара яшчэ з малых год. Ехаў  
трактар па вуліцы, і трактарыст па-  
садзіў яе побач з сабой. Якая была  
радасць! За трактарам беглі яе адна-  
годкі і махалі рукамі.

Аднойчы прыехаў дадому брат: у  
машыне сапсаваўся матор. Міша, пе-  
рапэцканаў ў машыннае масла, кор-  
паўся ў рухавіку. Люба сказала:

— Дай памагу!

Брат усміхнуўся:

— Не жаночая гэта справа.

Пакрыўдзілася тады Люба. Не на  
брата, а на самую сябре, на сваю  
нерашучасць. Каб тады Міша зразу-  
меў яе, падтрымаў цёплым словам,  
было б усё іначай. А так—што ж,  
трэба прымірыцца, не ўсе мары збы-  
ваюцца...

— Куды, дачушка, пойдзеш?—  
спыталася маці, калі яна прынесла да-  
дому атэстат сталасці.

— У Мазыр паеду. На будаўніка  
вучыща...

— Глядзі, як табе лепей...

Паехала Люба ў Мазыр, паступіла  
у прафесіянальна-тэхнічнае вучылі-  
шча № 68. Часта дадому слала пісь-  
мы. Былі яны кароткія, і нельга зра-  
зумець—радавалася Люба перамене  
свайго жыцця ці сумавала па вёсцы,  
па роднай хаце.

Скончылася вучоба. Люба разам з  
іншымі паехала ў Васілевічы. Улад-  
кавалася ў Інтэрнаце. Была першая  
зарплаты. Дзяўчата купілі білеты ў  
кіно...

У Інтэрнат прыйшла позна. На па-  
душцы ляжаў сіні канверт—пісьмо  
ад Валя!



«Добры дзень, Любаша!—пісала сяброўка.—Як жывеш, як працуеш? А я толькі што скончыла школу. Паступаю на курсы трактарыстаў. Бацька не пярэчыў, нават пахваліў...»

Доўга Люба не магла заснучь тую ноч. А раніцай пайшла ў аддзел кадраў, падала заяву аб звальненні...

Хапае работы механізатарам. Нароўні з ветэранамі ў полі працующы маладыя трактарысты Люба Сінічэнка і Валя Васько. Пасадзілі бульбу, пасеялі кукурузу, грэчку... Пачалося бараванаванне бульбы, догляд астатніх пасеваў.

Гудуць маторы, непрыкметна пралятае дзень, пажоўклае ад стомы сонца апускаецца за горызонт. Сяброўкі разам з усімі механізатарамі адводзяць запыленыя мышныя на калгасны двор. На адпачынак.

І наччу, у сне, будуць гудзецы ад

напружання руکі. І будзе сніца Любі і Валі поле, іхнє поле.

За столом амаль уся сям'я: бацька Пракоп Іванавіч, Міша прыехаў з рэйса. Віця толькі што скончыў разносіць пошту, прыйшлі са школы: Валодзя і самыя малодшыя—Маруся і Ніна. Зазвінела ў сенцах клямка, і ў хату ступіла маці, за ёй—Люба з сяброўкай Валей.

— Во, цяпер уся сям'я ў зборы,—сказаў Пракоп Іванавіч.—Рыхтуй, маці, вячэр.

Валя і Люба загаманілі пра сваё. Але бацька не даў ім пашантатаца.

— Ну, як там вашы маторы, дзядучаты?

— Працуем, дзядзька Пракоп!

— Маці, палічы, колькі ў нас специяльнасцей у хаце. Я прарыбачыў усё жыццё, ты доіш кароў. Віця пошту носіць, Міша—шофёр, Люба—

трактарыстка, Валодзя вось-вось салдатам будзе...

Бацька ўсё разважаў наконт прафесій, а Любі з Валей думалі пра сваё.

Заўтра ў іх незвычайны дзень. Валодзя Дзяркач, сакратар камсамольскай арганізацыі калгаса, паедзе з імі ў райком: будуць прыматы дзяўчат у камсамол. Хвалююцца, успамінаюць усё, каб не было сорамна перад членамі бюро, каб на ўсе пытанні адказаці без затрымкі.

Пасля вячэры выйшлі на вуліцу. На ўскрайку вёскі пачулася песня. Спявалі дзядучаты. І сяброўкам здалося, што гэта песня пра іх, пра іхнюю дружбу, іхнє поле...

А. БАРОУСКІ

Калгас «Серп і молат»,  
Мазырскі раён

Добра параіца загадчыцы фермы М. А. Варонінай  
(злева) і перадавой свінарцы М. А. Мусніцкай (калгас  
«Светлы шлях» Смаргонскага раёна).

Фота В. Кашкана,



## БЕЛАЯ ПАМЯТЬ

Вясной, калі зацвітаюць вішні і сыплюць пад ціхім ветрам пляўсткавы ўбор на зямлю, Ганна любіць пасядзець каля хаты, падставіўши сонцу маршчыністы твар. Вузлаватыя пальцы рук ціха варушацца, нібы перабираюць тонкія сувоі палатна, якога столькі ператкала ў гады маладосці. Колькі далося на вяку гэтым худым працавытим рукам, якія нават цяпер не могуць ніяк супакоіцца, нібы кратуюць тое, што мінула, адгарэла крамянымі ранкамі. Як рана прывыклі да сярпа гэтыя рукі!

Усё ўмелі рабіць, ды аднаго не маглі—принесці ў бацькаву хату досьць хлеба. Не, не плакала Ганна. Толькі моцна, да болю сіскала вусны, каб не бачыў слёз пан Бабінскі, у якога аж восем гадоў даіла кароў. Ці не адтаго такія пачарнелыя і вуз-

лаватыя пальцы? А колькі жыта зжалі руکі на вузкіх загонах—сваіх і чужых, колькі цяжкіх медзяных снопуў перакідалі! А жыта цяжло, як вада між пальцаў: то пану, то чорту, то д'яблу...

Думае Ганна, ківе пасівелай галавой, жмурыць ад сонца задуменныя очы. Мобачыць сябе чарнявай весялухай у засыпанай снегам роднай вёсцы Дымнікі, успамінае вечары з журботнымі і светлымі дзяявочымі песнямі пад роўны шум калаўрота.

Глядзіць старая на белыя вішні, якія садзіў яе Павел, і нібы чуе дарагі голас: «Няхай растуць каму жывому...»

Колькі вёснаў будуць яны абсыпаць зямлю бялюткімі пляўсткамі. А ён ужо ніколі не ўбачыць, не кране вішневую квецені. На далёкай венгерской зямлі астаўся ляжаць

у брацкай магіле, роўны між роўных, аддаўшы жыццё, каб яна, Ганна, іх дзеци, усе людзі спакойна хадзілі па роднай зямлі.

Думай, Ганна, думай... Хай на хваліх памяці ўсплываюць нялёткія пасляваенныя гады. Ой, як многа трэба сказаць табе людзям. А можа праста ўспомніць разам з імі, як даставалі схаваныя ад немцаў плугі і бароны і на трафейным кані аралі не пансскую, а сваю зямлю. Конь, цяжка дыхаючы, раптам становіўся ў разоры, унурывашы галаву, і нішто яго не магло скруніць з месца. Тады жанчыны самі ўпрагаліся ў плуг...

Усё ўспомні! Як першая з дўвумя дзецимі запісалася ў калгас. Не ўсім гэта спадабалася. Былі такія, што шапталі ўслед: «Хай запісваецца. З голаду здохне ў арцелі. А мы паглядзім, пачакаем». І глядзелі збоку. А ты кожны дзень ішла ў брыгаду, без нараканняў працавала там і кликала іншых за сабой.

Іменна цябе, Ганну Андрэйну Стасюк, абраў ў калгасе звенявой па бульбе. І як працавала тваё звяно! З васемнаццаці гектараў сабралі па 300 цэнтнераў бульбы. То было сапрайднае свята. Памятаюць тую багатую восень члены звяна Вольга Рудская, Ганна Кузьміч, Іван

Рудскі. А ў чэрвені 1949 табе на грудзі прышпілі ордэн Працоўнага Чырвонага Сцяга.

Цябе ведалі як дэпутатку. Два разы цягнік імчалі ў сталіцу рэспублікі, дзе ты дзялілася на нарадах вопытам, радасцю.

Думай, Ганна, думай... Пра дзеци, якіх выгадавала адна, без мужа. Сын сам даўно бацька двайх дзеци, калгасны трактарыст, і, як ты казала, заўсёды заняты. А ці гэтак ужо заняты, каб не наведаць маці, глянучы у дрывотню, ці ёсьць на распал на колатыя палені, або праста пасядзець у апусцелай хаце, дзе ўсё напамінае маленства і дзе на фотаздымку ў куце на самым відным месцы, бацька ў салдацкай гімнасцёрцы?

Не забудзецца мне той позні асенні дзень, шчодра напоены сонцам, невялікая хата ў густым вішняку і старая жанчына з добрай і чулай душой, і яе духмянная антонаўкі, якімі яна частавала, дастаўшы з гарышча.

...Падаюць белыя пляўсткі з кучаравых вішнань. Белыя пляўсткі, як белы снег, на сівавыя валасы жанчыны. Белыя пляўсткі, белая памяць...

М. ГОРБА,  
супрацоўнік жабінкаўскай  
раённай газеты  
«Сельская праўда»  
Вёска Вепскі,  
калгас імя Чапаева

## ...І АДНА ЖАНЧЫНА

Ва ўпраўленні механізацыі № 14 і ордэна Леніна трэсці № 16 «Нафтабуд» працуець 88 слесараў. Сярод іх—адна жанчына, Зося Іванаўна Було.

Зося Іванаўна разам з мужам Васілем Аляксееўчам прыехала ў Наваполацк у 1958 годзе, у ліку першых. Праўда, не адразу ўключылася ў работу: патрабавалі па-

стаянных клопатаў маленькія дзеци.

Экскаваторшчык Васіль Було працаваў на славу. Ен узводзіў тэхналагічныя ўстаноўкі на нафтаперапрацоўчым заводзе, будаваў чыгунку, якая злучала малады прамысловы вузел са старым Полацкам, і іншыя важныя аб'екты. За поспехі ў будаўніцтве першай чаргі нафтагі-

гантаваўшы руکі. Сама настрайвае і запраўляе станок. Бываюць выпадкі, калі ў сувязі з вытворчай неабходнасцю трэба застацца пасля змены або папрацаўць у абедзенны перапрынак. Тут Зосю Іванаўну ніколі не трэба ўгаварваць. Нядоўна спатрэбілася прыстасаванне для заліўкі швоў буйнапанельных дамоў, прычым тэрмінова. А тут абед хутка. Кажуць Зосі: «Выручай, дазарэзу трэба шаснаццаць заготовак. Гэта гадзіны на паўтары работы, а зараз абед». «Паабедаю потым»,—адказвае Зося Іванаўна і ідзе да свайго агрэгата.

Нядоўна Зосю Іванаўну Було ўзнагародзілі ордэнам «Знак Пашаны».

К. КРУПКО,  
рэдактар газеты «Знамя  
новостройкі».

# ВЯЛІКАЯ АПЕРАЦІЯ



У жніўні савецкі народ адзначае сладкія працоўныя святы: Дзень будаўніка і Дзень чыгуначніка.

Наш часопіс віншуе са святам усіх сладкіх будаўніц і чыгуначніц і зычыць ім новых поспехаў у працы.

На здымках: Надзея Скопля (уверсе), ізліроўшчыца. Працуе на будаўніцтве Лукомльскай ДРЭС.

Марыя Капцюг (унізе)—дзяжурная па адпраўленні і прыёме паяздоў на станцыі «Мінск—Пасажырскі».

Фота В. Дубінкі і Ю. Захарава.



Ціхенька адчыняюцца дзвёры ардынатарскай, і ў шчыліны паяўляецца спачатку нос, потым два цікайныя вокі, потым вясёлая трохгадовая істота ў паласатай піжаме.

— Гэта ты, Ромачка? — павараочваеца да яго Елізавета Данілаўна Валковіч, загадчыца хірургічнага аддзялення. — Хочаш што-небудзь спытаць?

— Ніога, — крышку какетнічае Ромачка і знікае гэтак жа хутка, як і з'явіўся.

— Ён, — напаўголасу кажа Елізавета Данілаўна.

Ад гэтага кароценькага слова нешта сціскае мне горла. Ён — значыць, праз гадзіну мы падымемся ў аперацыйную, і Елізавета Данілаўна распачне аперацыю на сэрцы. Ромачкам сэрцы. У Ромачкі незарашэнне баталава пратоку — парок сэрца, пры якім застаецца сувязь паміж лёгачнай артэрыяй і аортай. Калі своечасова не ўмяшаюцца хірургі — Ромачка не здолеет жыць і развівацца так, як яго аднагодкі. Мілай Ромачкава бестурботнасць так не стасуецца з сур'ёзнасцю будучай аперацыі...

Дзесяці ўнізе ходзіць Ромачкава маці. Колькі трывожных кроаку адмерае яна, колькі перадумавае думу гэтага доўгія хвіліны свайго жыцця!

А Ромачка ў салодкай дримоце, прыціснуўшыся да пляча сястры, падымаецца на ліфце ў аперацыйную. Ніколі не ўявіць ён, якія цяжкія будуть наступныя хвіліны для хірургаў, мамы і блізкіх.

Аперацыйная пераўтварае людзей. Бахілы, блакітныя халаты, маскі змяняюць іх не толькі зневоне. Пакуль Елізавета Данілаўна і яе асістэнт Людміла Барысаўна Савіцкая энергічна і завучана працуе шпоткамі для мыцця, адбываеца і нейкае ўнутранае пераўтварэнне: маленькая жаночая рукі набываюць асаблівую ўпэўненасць, вочы робяцца ўдумлівыя, дзіўна яркія, ці то ад контраснага белага абрамлення, ці то ад неадступнай думкі. І калі гэтага рукі адточанымі, упэўненымі рухамі праходзяць па этапах аперацыі, усе гэтага 40 мінут нязменна адчуваеш велізарную напружаную работу мозгу, які дае каманду рукам хірургаў. Вочы Елізаветы Данілаўны раз-пораз сустракаюцца з вачымі Людмілы Барысаўны ў маўклівым, ім адным зразумелым дыялогу. І вось пад іх рукамі спакойна і даверліва б'еца сэрца маленькага чалавека...

Аперацыя была ў панядзелак. А калі ў сераду я зноў увайшла ў ардынатарскую і спыталася, як спрабы ў Ромачкі, Елізавета Данілаўна ўзяла мяне за руку і моўчкі павяла па калідоры міма палат, дзе замест нумараў вісяць малюнкі свінак, зайцаў, вавёрак. На парозе пакоя для гульняў — о цуд! — стаяў крышку паблажэлы, але вясёлы, непаседлівы Ромка. Пасля аперацыі на сэрцы!!? На трэці дзень!!? Быццам і не было аперацыйнай, быццам не яго сэрцайка білася там у руках хірургаў!

Ромка, узмахваючы доўгімі выгарэлымі вейкамі, з гонарам паведаміў:

— Сам хазу!

Елізавета Данілаўна пагладзіла Ромкаву галаву, і на твары яе з'явіўся знаёмы мацярынскі выраз: «Вось ён у мяне які!» А ўголос яна сказала:

— У Ромы простая аперацыя. На трэці дзень дазваляем хадзіць. А вось у чацвер будзе вельмі складаная. З апаратам штучнага кровавзвароту — АШК...

Здаецца грубым, неправамерным парайнанне кво-

# АЦЫЯ—У ЧАЦВЕР

лага і пышчотнага чалавечага сэрца з маторам. І ўсё ж гэтае парайнанне прыйшло на ўспамін, калі мне тлумачылі сутнасць будучай аперацыі. У Алега складаны парок: у перагародцы паміж жалудачкамі засталася адтуліна. Артэрыяльная кроў змешваецца з венознай, дзіця задыхаецца і сінене ад самай нязначнай нагрузкі. Каб выратаваць яго ад смерці, трэба зашыць або «залаць» адтуліну. Гэта можна зрабіць толькі на «сухім» сэрцы, інакш кажучы, спыніўши, «выключыўши» яго.

Спыненне сэрца азначае клінічную смерць. Сэрца знаходзіцца ў гэтым стане, пакуль работу яго бярэ на сябе дзівосна разумная машына — апарат штучнага кровазвароту. Калі хірургі зробяць свою справу — зашыць адтуліну — сэрца трэба запусціць зноў. Як матор?..

Але ж сэрца не матор. Яшчэ нядаўна яно лічылася недатыкальным, зусім нядаўна дзеци з некаторымі парокамі паміралі, не паспейшы вырасці. Цяпер ёсьць магчымасць выратаваць іх.

Аперацыя надзвычай складаная і працаёмкая. Працягласць — чатыры гадзіны. Заняты ў ёй адначасова дваццаць чалавек. Для АШК патрэбна кроў, якую бяруць у донараў толькі перад самым пачаткам аперацыі. Прамыя выдаткі (кошт крыві, плазмы, медыкаментаў) — каля 400 рублёў. Дзяржава бярэ на сябе гэтыя выдаткі. У ЗША бацькі дзіцяці павінны былі б заплаціць 3000 долараў. Як гэта страшна, напэўна: грошы — за жыццё! Не ўнёс платы — не разлічвай на дапамогу...

Гэтыя думкі мімаволі прыходзяць у галаву ля аперацыйнага стала, вакол якога сканцэнтравана разумная і дакладная апаратура.

Якія сілы кінуты сёння на дапамогу хвораму Алегу, сыну рабочага падшыпнікавага завода! Адказную частку аперацыі вядзе доктар медыцынскіх навук прафесар Алег Севяр'янавіч Мішараў. Тры хірургі — ужо знаёмыя нам Елізавета Данілаўна, Людміла Барысаўна і Валянцін Афанасьевіч Аўчарэнка. У гатоўнасці нумар адзін — група АШК на чале з кандыдатом медыцынскіх навук Сямёном Яфімавічам Надэльсонам. Неадрыўна чытае кардыяграму, сочыць за поchyркам сэрца на мінгографе, кантралюе ціск педыятр-кардыёлаг Раіса Ільінічна Карэўская.

Вядома, самымі першымі прыступілі да аперацыі анестэзіёлаг кандыдат медыцынскіх навук Вера Канстанцінаўна Зубовіч і Тамара Дэмітраўна Сушко. А яшчэ раней рашаючае слова ў вызначенні дыягнозу сказала рэнтгенолаг кандыдат медыцынскіх навук Інэса Ільінічна Лазюк.

Трапляючы з апарату ў арганізм, кроў пераносіць змены. Да работы падключаюцца біяхімікі. Загадчык лабараторыі Віктар Маркавіч Моін і Ніна Мікалаеўна Слевак сочыць за саставам крыві, каб своечасовым умяшаннем карэгіраваць адхіленні.

Цяжка прастаяць на месцы нерухома хаця б гадзіну. А тут ля аперацыйнага стала хірургі выстойваюць 240 мінут. Кожная з гэтых мінут можа абрушыць смяротную нечаканасць. Раптам адмовіць АШК, раптам пачнецца фібрывяція сэрца — бязладнае скарачэнне валокнаў, — раптам яно адмовіцца працаваць зноў... Маўклівае напружанне пануе ў аперацыйнай.

Некалькі секунд працујуць паралельна апарат і сэрца. Вось ужо сэрца скарачаецца радзей, замірае...

Калі б зараз над галовамі хірургаў прагучэлі выстралы, яны не пачулі б іх. Свет аблежаваны для іх аперацыйным полем. Дваццаць сем мінут рытмічна адлічвае АШК. Зараз будзе ўключана ў работу сэрца. Так ці не? Так! Зноў працујуць паралельна сэрца і апарат. І нарэшце спакойная рэпліка Сямёна Яфімавіча:

— Поўны кровазварот!

Накладзены апошнія швы. Але аперацыя яшчэ не скончылася. Яна працягваеца ў адзяленні інтэнсіўнай тэрапіі, тут за Алегам будуць нястомна назіраць. Дагледзе хворага пасля аперацыі — амаль тое ж са мае, што і ўдала прааперыраваць. Кругласутачна кантралююцца пульс, ціск, кардыяграма.

Магчыма, на паперы ўсё гэта выглядае вельмі проста і трывалы. Ніводнага трагічнага ўскладнення, ніводнай непрадбачанай выпадковасці. Чым рас тлумачыць поспех? Шчаслівай выпадковасцю? Веданнем методыкі? Выдатнай тэхнікай? Забяспечанай надзеянасцю АШК?

Так, ўсё гэта сёння ёсьць. Але былі і інакшыя дні. Дні, з якіх складаліся гады. Колькі доследаў на сабаках канчаліся няўдачамі, колькі памылак, спроб, рас чараванняў, як і радасцяў, было на шляху да поспеху!

У адным з пакояў бальніцы вісяць партрэты дзвюх дзяўчынек з вялікімі бантамі — Рымачкі і Людачкі. Яны былі першыя. Для іх гэта было тады як выхад у космас. Людачку так і называлі — дублёрам. Наступнай была Света. Света, што пазней пісала: «Дзякую ўрачам, што мяне лячылі, сёстрам і няничкам, што мяне глядзелі, і кухарам, што мяне кармілі і плакалі па мне».

На сталах удзельнікаў групы АШК я ўбачыла эмблему — сэрца і лічба 50. Яна сівалізавала своеасабліві юбілей. Гэтым знакам былі ўзнагароджаны ўсе ўдзельнікі пяцідзесяці аперацый з АШК. Алег быў пяцьдзесят другі. Кожны чацвер дадае па адзінцы да лічбы. Яшчэ адно выратаванае жыццё. А ўсяго зроблена каля 700 аперацый на сэрцы.

Цяпер гэтыя аперацыі робяць у новым дзіцячым хірургічным цэнтры — дзеяцілаварховым будынку на Ленінскім праспекце сталіцы. Шэсць адзяленняў у цэнтры і прадмет асобага гонару — адзяленне інтэнсіўнай тэрапіі і рэанімацыі, дзе дзяцей вяртаюць да жыцця ў самых складаных сітуацыях.

...Дзеци ёсьць дзеци. Бегае па калідоры, не думаючи пра швы, Алег. Заўтра яго забяруць дадому. У пакой для гульняў хтосьці аперыруе ляльку. У рэнтгенаўскім кабіненце Інэса Ільінічна Лазюк робіць вельмі складаную маніпуляцыю — зандріраванне сэрца і адначасова задушэўна гутарыць з Раяй П. Тонкі зонд пранікае ў сэрца, вызначае, які парок у дзяўчынкі. А тым часам Інэса Ільінічна высыяляе:

— А хто твая самая галоўная сяброўка?

— Зіна.

— А ў нас ёсьць хлопчык Зіна.

— Хлопчыкаў Зін не бывае.

— А вось і бывае. Зіновій яго поўнае імя.

Потым Інэса Ільінічна з жаўчай стараннасцю вывязвае бант на галаве ў Раечкі. Зусім як мама.

А яшчэ праз паўгадзіны Раечка горача пераконвае тату даць згоду на аперацыю.

— Ну, згаджайся, тата, гэта ж зусім не страшна!..

Двор першай клінічнай бальніцы заліты сонцам. Пад вокнамі вечныя дзяжурныя — таты і мамы. Махаюць дзецим рукамі, робяць нейкія знакі. З жалем пакідаю бальніцу, яшчэ раз успамінаючы слова Елізаветы Данілаўны, сказаныя на развітанне:

— Дзеци, якім мы памаглі, наўрад ці будуць памятаць нас усё жыццё. Ды гэта і не патрэбна. Магчыма, і мы не пазнаем іх праз некаторы час: яны растуць хутка. Усіх дзяцей мы любім, але асабліва дарагія таты, што выпакутаваны. У іх укладзена частачка на шай душы...

**3** А вокнамі спускаўся змрок, на вуліцы бязлюдна і холадна. А ў «бакавушы» дырэктора Воўчынскага Дома культуры Юліі Грыгарчук па-хатняму цёпла і ўтульна. Хацелася, адклাইшь усе іншыя справы, астатаца ў Воўчыне, паглядзец генеральную рэпетыцыю двух хораў і танцевальнага калектыву, прадоўжыць размову з вясёлым, прыемным субядеднікам.

Да пачатку рэпетыцыі заставалася калаі дзвюх гадзін, а калгасны аўтобус, які павінен быў прывезці з Брэста дыпламаванага баяніста, не дзе знік.

— Вы прабачце,—сказала Юлія, апранаочы дачку,—а можа шафёр забыўся пра да-моўленасць... у дзевяць прыйдуць людзі. Лепей я на вуліцы падзяжуру.

Мы выйслі на вуліцу. Снег усё ішоў, мокры, сцюдзёны. Ледзь угадваліся ў цемры будынкі, прыціхлыя, пачному насырожаныя. Я спытаў:

— Юлія, вы ўпэўнены, што а дзевятай усе збяруцца? У гэтую слоту?

— Безумоўна! — адказала яна.—Але дзе ж аўтобус!

І тут жа свято фар слізгнула па дрэвах, коса перакінулася на разбітую каляіну, ударыла ў твар. Юлія падбегла да машыны.

— Дзе ж ты, галубок, прападаў?

— Прабач, Іванаўна,—да-неслася да мяне.—Паспею!

— Значыцца, так... Падзеш у Брэст,—яна назвала вуліцу і нумар дома,—там будзь чакаць. Скажаш, што з Воўчына. Ну, на адной назе!

— Добра!—з украінскім акцэнтам адказаў шафёр.—Усё будзе ў ажуре.

Я развітаўся.

А калі сеў у аўтобус, уявіў сабе нешта сярэдніяе паміж явай і фантазіяй...

Маладая жанчына бярэ ў рукі чарадзейную палачку, узмахвае ёю, і адразу ж на вуліцу, мокрую, халодную, з цёплых дамоў пачалі выходзіць людзі, ісці ў клуб.

Потым уявіў, як яна, не высокая ростам, у строгай сукенцы, стаіць перад хорам, які чакае яе знаку. Жанчына ўзняла руку, і моцныя, прыгожыя галасы Аляксея Тура і Уладзіміра Грыцука лёгка павялі запеў. Яна чуць-чуць павярнулася, і вось уже ўсе падхопліваюць песню, усе галасы зліліся ў адну супадную плынь...

Яна і на самай справе дырыжор. Дыпламаваны. У яе да гэтага схільнасць. І яшчэ талент педагога. Тры гады назад Юлія вучыла музыцы дзяцей Высокайскай сярэдняй школы. Таму вось, першым адправіцца ў Воўчын, зазіруў я ў Высокое, да яе старой знаёмай Марыі Пятроўны Антановіч, старшыні гарсавета.

— Юлію я вось з таких год ведаю,—яна адмерала даланёю ад падлогі крыху больш метра.—Можна скажаць, на маіх вачах вырасла. Два хоры—справа яе душы. І яшчэ танцевальны калектыв. Плюс да гэтага—сакратар камсамольскай арганізацыі калгаса. І, улічыце, малое дзіця на руках. Карацай какуҷы, калі прымалі кандыдатам у члены партыі—ніводнага адводу.

Перад Юлій стаяў выбар: аставацца ў Высокім выкладчыцай музыцы з хворай дачкой на руках ці ехаць у Воўчын. Не лёгка было прыняць рашэнне! Дыплом музычнага вучылішча абавязваў працаўца па спецыяльнасці. У Высокім у яе ўжо была рэпутацыя здольнага настаўніка, прывязанацца да вучняў. А ў Воўчыне, як ні кажы, чакала няпэўнасць...

Яна вырашила з'ездзіць, пагаварыць са старшыней мясцовага калгаса, у сельсавете.

— На паляўнічага і звербяжыць,—сказаў ёй старшыня калгаса Анатоль Нічыпарук.—Хоць сёння прымай наш Дом культуры.

Больш яна не вагалася. Так Юлія Грыгарчук зрабілася дырэкторам.

Новы Дом культуры выглядаў прыгожа. У ім былі вялікая глядзельная зала з шырокім экранам, прасторнае фое, бібліятэка, більярд-

ная. Хіба можна пароўнаць яго са старым «клубам», дзе размясцілася цяпер пажарная каманда!

Але што карысці з такой прасторы, калі залы ажываюць толькі па святах? Ну, вядома, танцы, кіно...

— Шчыра кажучы,—сказала мне Юлія,—адчувала я сябе спачатку даволі няўмка. Ды і абавязкі дырэктора былі не зусім такія, як меркавала. Ты і дырэктар, і дырыжор, і гаспадарнік, і танцмайстар, і афарміцель, і, вядома, арганізатор. Але не гэта мяне турбавала: у новым доме людзям было сумна. Няўжо не расшавялю? Не можа быць! Хіба не ў яго сценах чалавек павінен адкрыць свае таленты? А хіба не тут месца для вясельнай урачыстасці, ушаноўвання перадавікоў, герояў вайны? Словам, Дом культуры павінен быць цэнтрам радасці, урачыстасці. Праўду я кажу?

Пачала Юлія са сваякоў. Цётка Людміла—спявае, ба-буля—знаўца абрадавых песьень, дзядуля—усім вядомы балалаечнік, дзядзька Усевалад, калгасны ветфельчар,—і спявае, і на акардэоне іграе, бацька—таксама. Са сваякамі дамовіцца было не цяжка. З мясцовай інтэлігенцыяй Юлія таксама хутка знайшла агульную мову: з настаўнікамі, спецыялістамі калгаса, работнікамі бальніцы, сельсавета. Дапамог і Анатоль Нічыпарук, разам з ім аб'ехалі брыгады. Таленты знайшліся: танцоры, музыканты, спевакі—аж паўсотні чалавек. У сакратара партарганізацыі Анатоля Кавальчука таксама быў нядрэнны бас.

Пачалося, закруцілася... А скончылася для воўчынцаў прыемным сюрпризам—першым вялікім канцэртам. Пасля кожнага нумара ў зале гучалі ўдзячныя воплескі.

Непрыкметна прайслі для Юліі трэй гады ў Воўчыне. Дачка падрасла, паздаравіла, часта прыбягае цяпер у клуб. Хор усё расце, багацее рэпертуар. Клопатаў не паменшала.

Стаіць у Доме культуры пляніна—падарунак за пры-

завое месца на раённым аглядзе мастацкай самадзейнасці. У мінулым годзе спевакоў з Воўчына запрасілі ў Брэст на тэлестудию. Выступілі ўдала, усім спадабалася. Са студыі пайшлі ў кафэ. Там хтосьці напаўголасу завёў старадаўнюю абрадавую, сваю, воўчынскую. Па звычыцы яму пачалі падцягваць. Для сябе співалі, але калі скончылі, пачуліся аплодыменты. Людзі прасілі:

— Праспявайце яшчэ што-небудзь. Праспявайце...

Вярнуўшыся ў Воўчын, Юлія пачала шукаць не толькі новыя, а і старыя, напаўзабытыя песьні. У рэпертуары хораў з'явіліся меладычныя «Арышку, Арышку...», «Па-над лугам зеляненькімі», «Дубочак зялёненькі», вясельныя песьні. Цяпер вясле без урачыстасці ў Доме культуры нібы і не вясле. Са сватамі, з вясёлымі дружкамі, з урачыстым «калідорам»...

Без хораў Юліі Грыгарчук, без танцевальнага калектыву, без прыпевак не абыходзіцца свята. А калі вырашаўся лёс ураджаю, дырэктар Дома культуры разам з усімі калгаснікамі ішла на ўборку бульбы і цукровых буракоў. Гэта таксама стала традыцыяй.

Мы сядзелі ў яе дырэктарскай бакавушы, гаварылі пра тое, як захаваць усе каштоўнасці народнай культуры: гэта ж адна з важнейшых задач культасветработніка. Вялікая, патрэбная справа. Іменна гэта меў на ўвазе У. І. Ленін, падкрэсліўшы аднойчы, што «прыгожае трэба захаваць, узяць яго як узор, зыходзіць з яго нават калі яно «старое».

Не без гонару паведаміла яна, што іхні калгас заваяваў летась пераходны Чырвоны сцяг раёна—за поспехі ў развіцці жывёлагадоўлі. Шмат рассказала яна і пра сваіх «спадарожнікаў» па паездках з канцэртамі ў брыгады (летась такіх канцэртаў было больш дваццаці): пра лектара—дырэктара Воўчынскай сярэдняй школы Міхаіла Харытонавіча Лявоненку і палітінфарматара—загадчыка навучальнай часткі Яўгенія Іванавіча Жука. Радавалася, што ўдзел у мастацкай самадзейнасці і ўзоры старых песьень, паездкі з канцэртамі, рэпетыцыі зблізлі, падружылі людзей.

Усё гэта радавала Юлію. Не ўспомніла яна толькі адно: што ў гэтым, перш за ўсё, яе заслуга.

В. ХЛІМАНАУ

Камянецкі раён.

# ДЛЯ ДАБРАБЫТУ ПРАЦОЎНЫХ

Дырэктывамі ХХIV з'езда КПСС вызначана шырокая праграма далейшага павышэння матэрыяльнага і культурнага ўзроўню жыцця савецкага народа. Матэрыяльны дабрабыт будзе ўзрастаць перш за ўсё ў выніку павелічэння заработнай платы рабочых і служачых і прыбыткаў калгаснікаў па меры росту прадукцыйнасці працы і павышэння кваліфікацыі работнікаў. Дырэктывамі вызначаны паслядоўнасць і тэрміны намечанай праграмы.

Так, мінімум заработка платы рабочым і служачым будзе павышаны з 60 да 70 рублёў у месяц, і адначасова павялічыцца стаўкі і аклады сярэднеаплачваемых рабочых і служачых. Гэтае павышэнне будзе праводзіцца паэтапна. У 1971 годзе яно закране рабочых і служачых чыгуначнага транспорту. На працягу 1972 года будзе ўведзен новы мінімум зарплаты і павышаны стаўкі і аклады сярэднеаплачваемым работнікам у раёнах Крайній Поўначы і прыроўненых да іх мясцовасцей. У 1974 годзе закончыцца ўвядзенне новага мінімуму заработка платы і павышэнне ставак і акладаў сярэднеаплачваемых рабочых і служачых у вытворчых галінах, а таксама ў галіне асветы і аховы здароўя. У 1975 годзе поўнасцю закончыцца ўвядзенне новага мінімуму і павышэнне ставак і акладаў сярэднеаплачваемых рабочых і служачых.

Адначасова з павелічэннем мінімуму зарплаты будуць адменены падаткі з заработкаў рабочых і служачых да 70 рублёў у месяц і паменшаны стаўкі падаткаў з зарплаты да 90 рублёў у месяц.

З 1 верасня 1972 года плануецца павысіць адначасова па ўсёй краіне заработную плату настаўнікам і ўрачам у сярэднім прыкладна на 20%, а выхавацелям дзіцячых дашкольных установ — у больш высокім размеры.

У дзевятай пяцігодцы прадугледжваецца ўвесці дапамогі на дзяцей малазабяспечаных сем'яў працоўных, г. зн. для тых сем'яў, дзе сукупны прыбытак (уключаючы ўсе віды прыбыткаў) у разліку на аднаго члена сям'і не пера-

вышае 50 рублёў у месяц. Такія дапамогі будуць уведзены ў 1974 годзе.

З'езд вызначыў меры па паліпшэнню пенсійнага забеспячэння працоўных. У мэтах выканання яго Дырэктыў Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР З чэрвеня 1971 года выдаў Указ «Аб павышэнні мінімальнага размеру пенсіі па старасці для рабочых і служачых» і Указ «Аб мерах па далейшаму паліпшэнню пенсійнага забеспячэння калгаснікаў». Згодна з гэтымі Указамі, з 1 ліпеня 1971 года павышан мінімальны размер пенсіі па старасці рабочым і служачым да 45 рублёў у месяц пры захаванні дзеючага максімальнага размеру пенсіі 120 рублёў у месяц. Гэта азначае, што з 1 ліпеня 1971 года пенсіянеры па старасці, якія маюць права на поўную пенсію, атрымліваюць яе ў размеры не менш 45 рублёў незалежна ад таго, калі яна была назначана.

Мінімальны размер пенсіі па старасці калгаснікам устаноўлен у 20 рублёў (супраць 12 руб. 50 кап. па ранейшым заканадаўстве), а максімальны ў 120 рублёў (супраць 102 руб. па ранейшым заканадаўстве).

Мінімальны размер пенсіі калгаснікам па інваліднасці з прычыны працоўнага калецтва або прафесіянальнага захворвання таксама павышаны. Інваліды I групы будуць атрымліваць не менш як 35 рублёў, інваліды II групы—25 рублёў і інваліды III групы—16 рублёў у месяц; інваліды па прычыне агульнага захворвання I групы—30 рублёў, II групы—20 рублёў у месяц. Мінімальныя размеры пенсій з выпадку страты карміцеля павышаны да 30 рублёў—на трох і больш непрацаzdольных членаў сям'і, на двух непрацаzdольных членаў сям'і—да 20 рублёў, на аднаго непрацаzdольнага члена сям'і—да 16 рублёў у ме-сяц.

У якім размеры цяпер атрымае пенсію па старасці калгаснік, у якога сярэдні заработка, скажам, 30 руб. у месяц? Калі яго прысядзібны ўчастак перавышае 0,15 га, то ён атрымае 25 руб. 50 кап. (85% ад 30 руб.), калі менш 0,15 га, то пенсія складзе 30 руб. (100% ад 30 руб.).

У гэтай пяцігодцы будуць таксама павялічаны пенсіі сем'ям ваеннаслужачых, якія страцілі карміцеля.

Усё гэта сведчыць аб пастаянных клопатах Камуністычнай партыі і Савецкага ўрада пра дабрабыт савецкага народа, натхнене працоўных на доблесную працу ў імя Валадзіміра

# ТРИНАЦЦАТАЯ ЗАРПЛАТА

Праца рабочых і служачых аплачваеца пачасова або здзельна. У дапаўненне да ўказанных сістэм аплаты можа ўстанаўлівацца так званая «трынаццатая зарплата» ва ўзнагароду па выніках гадавой работы. Яна выдаецца з фонду, утворанага за кошт прыбылку, які атрымала прадпрыемства або арганізацыя. Адміністрацыя прадпрыемства разам з прафсаюзнай арганізацыяй распрацоўваюць і зацвярджаюць спецыяльнае палажэнне аб выплаце гэтай узнагароды. Вызначаючы яе размер, улічваюць вынікі працы рабочага або служачага і працягласць яго бесперапыннага стажу работы на дадзеным прадпрыемстве ці ў арганізацыі. У палажэнні прадугледжваюцца парадак налічэння бесперапыннага стажу работы, віды грошовых выплат, з улікам якіх налічаецца ўзнагарода, а таксама ўмовы, пры якіх узнагароду можна павялічыць, паменшыць або наогул не выплаціць.

У паніцце «бесперапынны стаж» уваходзіць толькі работа на дадзеным прадпрыемстве або ў арганізацыі, без ніякага перапынку. Але бываюць выпадкі, калі чалавек некаторы час па ўважлівых прычынах не працуе на гэтым

прадпрыемстве, напрыклад, у сувязі з дзіцяці да гадавога ўзросту, у сувязі з пераходам на пенсю, службай у Савецкай Арміі і г. д. Калі пасля перапынку, выкліканага адной з гэтых уважлівых прычын, чалавек зноў будзе працеваць на tym же прадпрыемстве, то стаж у яго не перапыняеца.

Здараецца, што ў бесперапынны стаж залічваюць час работы на папярэднім прадпрыемстве, калі работнік быў пераведзены ў іншую арганізацыю па рашэнню партыйных, савецкіх або прафсаюзных органаў. Трэба, каб гэта было спецыяльна агаворана ў палажэнні аб парадку выплаты «трынаццатай зарплаты».

Часам пытаюць: ці ўключаецца «трынаццатая зарплата» ў сярэдні заработка? Так, яна ўлічваецца пры вылічэнні адпускных, вызначэнні размеру пенсіі і ў іншых выпадках і ўключаецца ў сярэдні заработка таго месяца, у якім фактычна выплачана. Але ёсьць выпадкі, калі яна не ўлічваецца, напрыклад, пры падліку заработку працуючага пенсіянера, пры выплаце кампенсацыі рабочаму або служачаму ў сувязі з калечтвам на вытворчасці.

З «трынаццатай зарплаты» на агульных падставах за-  
цвярджаюцца падаткі, аліменты на ўтриманне членаў  
сям'і.

Рабочіка могуць пазбавіць «трынаццатай зарплаты» за прагул, паяўленне на работе ў нецвярдзеным выглядзе або за іншыя парушэнні працоўнай дысцыпліны.



## ГЕРАІНЯ | ЯЕ ПРАТАТЫП

Змрочным кастрычніцкім днём 1900 года ў дзвёры гродзенскага дома выдатнай польскай пісьменніцы Элізы Ажэшкі паваніў паштальён. На стол ляглі шматлікія пісъмы ад удзядных чытачоў, бандэролі з карэктурай і—урэшце—чарговы нумар папулярнага варшаўскага часопіса «Тыгоднік Ілюстраваны». З вокладкі кудысьці ўдалечыню глядзела вясковая дзяўчына, не, хутчэй яшчэ дзяўчынка. Ращуча зацятая вусны. Сашчэпленыя на прыполне рукі, якія ўжо нямала папрацавалі. І гэты пранізлівы позірк. Такі позірк, заўважыў аўтар малюнка Антон Каменскі, бывае толькі ў Ільвіц, якія ўмкнуцца з клеткі на свабоду.

Пазней, у адкрытым пісьме «Да пана Антона Каменскага», Эліза Ажэшка так расказала аб першым уражанні, якое выклікаў у яе партрэт дзяўчыны:

«Дзень быў асенні, пахмурны, балоцісты, сумны. У небе—ніякай радасці, на зямлі—надзея...»

Раптам званок ля дзвярэй, спешныя крокі, пошта, газеты, і сярод IХ—даўно любімы часопіс з вялікім малюнкам на першай старонцы, коратка называны «Анастасія». На ім была дзяўчына ў простай вопратцы. Нічога, акрамя гэтага, нічога больш... Твар гэтай пекнай дзяўчыны вы памецлі стралою болю, выстраленай з сэрца, вы паклалі на гэтых твар хмару, што народжана пужлівай думкай. Відаць, у ёй душа, што моцна адчувае. Яе гвалтоўна пашкуматала цвёрдая рука жыцця. Маркотнымі вачымі дзяўчына глядзіць у прорву...»

Малюнак Каменскага, піша далей Ажэшка, выклікаў у душы ўспаміны маладых год. З глыбінь гэтых успамінаў паўсталі малюнкі беларускай вёскі, прывабная постаць вясковай прыгажуні: «У асенні, пахмурны, сумны дзень у пакоі, за сценамі якога цягнулася па свеце лянівая і мутная шэррасць, акружылі, агарнулі, абнялі мяне навокал шырокія палі, палі квяцістыя, каласістыя, палі, улю-

бёныя, усыпаныя па ўзмежках буектамі бярозак і сосен, прыбраныя дарагамі і сцежкамі, бы белымі стужкамі, разасланыя пад блакітным скляпеннем і вялікім вокам сонца, нібы залаты дыван, вышыты ўзорамі і квіцістымі, каласістымі колерамі. Сярод агульной выцвіласці кінулася мне ў очы пярэстая хвала хацін, садоў, людскіх убораў, двароў ліловых і белых ад квітнеючых стакротак і мальваў. У мёртвай цішы я пачула гаворку на мове нашых прафасцікоў (г. зн. беларускай).— А. М.) — прыгожай... сціслай і дакладнай, вобразнай. Небасяжнае мора нуды перакрыў на тоўп постацей, з якога выступіла і выдзелілася яна, гэтая простая і няпростая дзяўчына, якую вы ўгадалі не ведаючы, намалявалі не бачачы. Дзівоснае яснабачанне мастака, якога не спыняюць ні паверхні предметаў, ні разлогі прасторы. Так, гэта яна, са сваімі рысамі і сваёй ду-

ках лемантары і навучаючы добраму? І вось рашэнне прынята. Насця дае слова «ахвяраваць сваё жыццё і працу дарагой зямлі прадзедаў і злой долі людской». Атрыманую ад дзеда спадчыну герайні аддае аднавіскому, каб тыя выкапалі два калодзеі, сама ж развітваеца з расчуленымі суседзямі, сяде на Юзэфін вазок і адпраўляеца ў невядомую дачечню.

Пры ўсёй непераканаўчасці асобных сцэн, пры ўсім налёце сэнтыментальнасці «Анастасія»—адна з лепшых «беларускіх» аповесцей Ажэшкі. Як і ў рамане «Над Нёманам», як і ў аповесцях «Дзюрдзі», «Ведзьма», «Хам», пісьменніцу і тут натхняла жыццё тагачаснай беларускай вёскі. Мабыць, «Анастасія» ў нечым уступае іншым творам Ажэшкі ў вастрыны сацыяльных канфліктаў. Але для беларускага чытача гэта аповесць мае асаблівую цікавасць таму, што ў яе герайні ёсць вельмі каларытны беларускі прататып. Партрэт Антона Каменскага пісаўся...

Зрэшты, прадаставім слова самому мастаку. Расчулены аповесцю «сваёй зямлячкі» (Каменскі таксама нарадзіўся ў Беларусі), ён пісаў Ажэшцы: «Анастасія»—вынік выпадковасці, асмелюся вас з ёю пазнаёміць. «Мая Анастасія па паходжанні з Мінскай губерні, ёй каля чатырохццаці год. Яна дачка лесніка, а маляваў я ў Гародні, маёнтку пані баранэсы Таўбе, у Магілёўскай губерні, дзе часта бываю».

І далей Каменскі падрабязна расказвае, як ствараўся партрэт. Перад намі паўстае прывабны образ беларускай дзяўчыны з самабытнай натурай і нястрымным імкненнем да свабоды і прыгажосці.

Вось творчая гісторыя карціны.

«Гараднянскі двор—вялікі і людны. Гаспадыня прывозіць з розных ваколіц «дзяўчынак» для двара і выховае з іх «паненак». У лесніка было зашмат дачок. Анастасію ўзялі з лесу ў двор.

Часам, калі яе па нешта пасылалі, яна прабягала праз салоны: ішла роўна, ціха, лёгка, амаль нячутна ступаючы сваімі босымі ножкамі, ніколі не спынялася, ніколі не глядзела інакш, як толькі ўперад, туды, куды ішла, не кідаючы позіркам у бакі. А салоны ж былі прыгожыя, людныя і поўныя прыгожых рэчаў, асабліва лютэрак, міма якіх спакойна не праходзіла ніводная дзяўчына і жанчына. Анастасія не бачыла ўсяго гэтага.

Гэта не было дурное невуцтва, якое ступае па брыльянтах, нібы па пяску. Не Анастасія не магла быць дурной, пра гэта сведчылі яе ясныя, чистыя блакітныя очі, што пранікліва глядзелі кудысьці ўперад—у прастору.

«Маладая ліўвіца», думалася мне, калі я назіраў за ёю.

І сапраўды—колькі я бачыў Ільвоў, заўсёды глядзяць яны такім жа чынам—праніліва і авалязкова ўдал. Ніколі не бачаць яны ні клеткі, ні на тоўпу чэрні, што акружает клетку... Нічога—што паблізу. Толькі тое, што недзе далёка, вельмі далёка...

Да гэтага часу не ведаю, які ў яе быў голас. Гаварыла ціхім шэптам, адказваючы толькі на пытанні.

Падабенства да ліўвіцы ўзмацнялі

яшчэ аліўкавы колер скуры, буйныя валасы, што, як грыва, акалялі яе дзікую галоўку. Выраз вачэй у яе быў зусім ільвіны.

Я рашыў яе намаляваць. Таямніча абаяльнасць Анастасіі сагнала з мяне вясковую апятую. Я ведаў, што значыць мець справу з нашай вясковай дзяўчынай, калі хочаш выкарыстаць яе як натуршчыцу... Але рашыў «перацярпець»!

Сказаў пра гэта гаспадыні:

— Анастасія, ідзі да гэтага пана і рабі, што ён загадае.

Поглядам сваіх пранізлівых ясных вачэй Анастасія змерала паню і спакойна, смела і ціха падышла да мяне. Не зірнуўшы нават на мяне, спынілася. Глядзела ўдал...

Пасадзіў я яе на ганку, на сонцы, як прыйшлося. Баяўся адбіць у яе ахвоту, напалохаць пазіраваннем.

І тут сустрэла мяне найвялікшая неспадзянка. Анастасія аказалася казачнай натуршчыцай!

Ніколі, нават у Парыжы, сярод прафесіянальных італьянскіх натуршчыц, я не сустракаў дзяўчыну, якая так ідэальна пазіравала б. Ні следу сораму ці зблізісанасці, ні слова пытання ці пратэсту—што ад яе хо-чуць? Навошта ёй сядзець? Што гэта такое? Што ад яе патрабуеца? І на-вошта? Нічога. Анастасія застыла ў зададзенай позе, застаючыся, аднак, жывой і не становічыся ні на хвіліну манекенам! Рэдкая і высокая вар-тасць манекеншчыцы!

Маляванне Анастасіі было для мяне адзіным вялікім банкетам!!! Вось чаму закончыў я яго за адзін дзень, і эছод быў добры!

Калі я сказаў, што канец, устала ціха і абыякава, але ветліва, без ценю злосці ці нават суму, не кінуўшы нават мімалётнага позірку на мяне ці на тое, што я рабіў,—пайшла».

Пры двары баранэсы Таўбе выпадковай натуршчыцы Каменскага жылося нясоладка. Як паведамляў мас-так Ажэшты, за неўтаймаваныя характар яе потым адаслалі назад, да бацькоў, а адтуль яна «пайшла некуды далёка ў свет». Ад сябе можна дававіць, што тады ж, у пачатку XX стагоддзя, у друку прамільгнула паведамленне з Магілёўшчыны пра шайку «справядлівых разбойнікаў», якія грабілі багатых і аддавалі добро бедным. Сярод іх было маладое дзяўчучко, падлетак. Не сказаўшы на судзе ні слова, яна пайшла на катаргу з высока ўзнятай галавой. На Анастасію Каменскага гэта падобна...

Як бы там ні склаўся далейшы лёс дачкі беларускага лесніка, яна ўсё ж, гаворачы словамі Каменскага, «выйграла вялікі выйгрыш у латарэі жыцця—неўміручасць». Дзякуючы Анастасіі з'явіўся на свет адзін з лепшых партрэтаў «польскага Дам'е», як называлі Каменскага сучаснікі (партрэт потым перавандраваў у гродзенскі домік Ажэшкі). У сваю чаргу ма-люнак мастака ўзбудзіў узімілія ўспаміны ў душы пісьменніцы-дэмакраткі—і нарадзілася іншай «Анастасія», менш «бунтарская», чым у Каменскага, але не менш прывабная. Пакінучы такі след адразу ў літаратуры і выяўленчым мастацтве—са-праўды вялікі жыццёвы «выйгрыш».

Адам МАЛЬДЗІС.

## Мама, пачытай!



Мікола ЧАРНЯЎСКІ

## Ці свісталі ракі?

Надвячоркам пад карчом  
Вёў нараду тоўсты Сом.

— Трэба пільна вартаваць  
Нам свае ўсе сковы.  
Калі што — хутчэй свістаць:  
«Побач рыбаловы!»

Плоткам нашым сама горш  
Стала жыць, нясмелым...  
— А свістаць хто будзе!  
— Ерш,  
Ен — свістун умелы.

— Не хачу! —  
Адрэзаў Ерш.—  
Я адзін тут,  
Ракаў — больш...

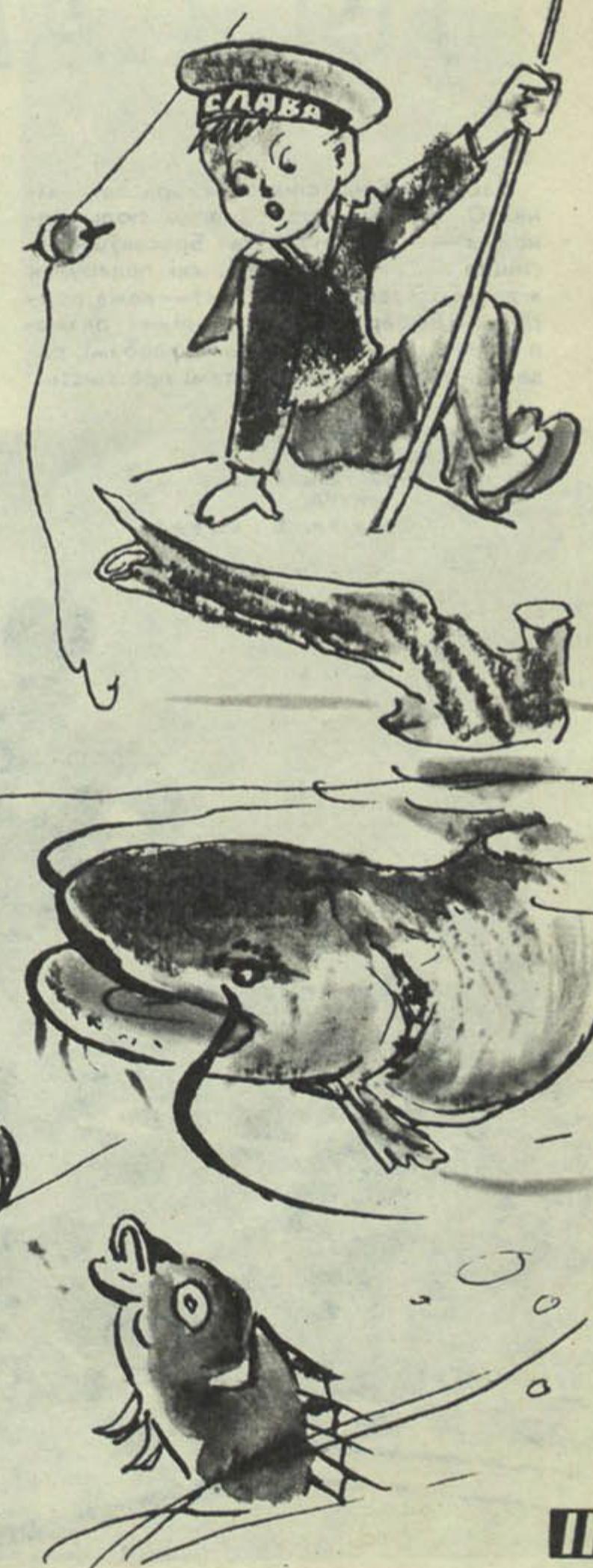
— Мы б з ахвотаю, дружок,  
Ды свістаць не можам.  
Ты б нам даў хаяць урок —  
Справіліся б, можа...

Ноч даўно,  
А ракі дзьмуць,  
Сон прапаў начыста.  
Дно аж клешнямі аруць,  
Ды не чутна свісту.

І сказаў старэйши Рак,  
Зморана-пунсовы:

— Хопіцы!  
Пражывём і так,  
Без самааховы.  
Мы ж не плоткі-небараці,  
А учэпістыя ракі.  
Мы з бяды не горш за рыб  
Можам выбірацца...

Анікога з той пары  
Ракі не баяцца.  
Не глядзяць — бяды адкуль.  
Кожны — смелы дужа:  
Толькі сунь руку —  
    ў раку —  
    за пальцы тут жа!





...і будзе доўга Браслаўшчына  
сніца.

## ЛЯ САМАГА СІНЯГА...

Дзены добры, сінявокая Браслаўшчына! О, які гэта край. Трапіш сюды аднойчы — і будзе доўга Браслаўшчына сніца... «Гляньце, людзі, які падарунак я падрыхтавала тут для вас! — кажа прырода.— Выбери абшар зямлі — і размавлю яго густымі сакавітымі фарбамі, разалью-рассыплю дыяментамі празрыстыя

азёры. Блакітныя хвалі, жоўтыя пяскі берагу, цёмна-зялёныя лясы...»

Цішыня і спакой прасёлачных дарог. Едзеш — і за кожным паворотам адкрыццё: зноў возера, зноў урачыстасць свята зямнога блакіту. Толькі і скажа мясцовы жыхар, які сядзіць побач:

— Гэта Багінскае возера... А гэта...

Да старта застоеца некалькі  
секунд.  
Фота Ул. Віхоткі.



Тут не пытаюцца ў гасцей: ці падабаюцца вам наши мясціны? Не могуць не падабацца! І як вельмі прыгожай жанчыне не гавораць стандартных кампліментаў, так і тут людзі не вохвацоць, як турысты ля возера Рыца: ох, як прыгожа, як цудоўна! Такая тут задушэўная, простая прыгажосць, што можна толькі

моўчкі глядзець і глядзець і адчуваць глыбокую радасць ад того, што ёсьць на зямлі такі край — Браслаўшчына.

— Ведаеце, адкуль пайшлі назвы — Браслаў, возера Дрывяты, рэчка Друйка?

Чалавек, які ведае і любіць свой край, стваральнік на дзіве цікавага краязнаўчага школьнага музея, выкладчык гісторыі Аляксандар Юр'евіч Гарэлік урачыста і паволі пачынае:

— Жы́тут некалі даўным-даўно ў белакаменным палацы люты і грэзы князя Дзвін. Ён вельмі хацеў мець сына-наследніка. Але нарадзілася ў яго дачка, якую назвалі Дрыва. Яшчэ больш зненавідзеў князь за гэтага сваю жонку, цікую і ласкава Друшу. Вырасла дачка красавініца, з твару — як маці, а норавам — па бацьку.

Ну, а потым — потым пайшлі такія жахі... Жорсткая прыгажунка нацкавала адзін на аднаго сваіх жаніхоў — Снуда, Нова і Браса, лілася круй, і адбылося страшнае злачынства. У роспачы кінулася з крапаснога вала маці Дрывы — Друшы. І пачыкла на тым месцы рэчку Друйку, ціхая і ласкавая. Там, дзе пахавалі Нова і Снуда, — разліўся азёры Ноў і Снуды. Дзе супакоілася нарэшце жорсткая Дрыва — стала возера Дрывяты, норавам непакорнае, а ў навальніцу — грознае, як тая князёўна. Жывы застаўся толькі Брас, ён і заснаваў горад Браслаў.

Дзякую, Аляксандар Юр'евіч, дзякую... Але... не трэба гэткай легенды. Ёсьць у ёй нешта кніжнае, нешта не ад душы народнай. Добраму краю не трэба жорсткіх паданняў. Людзі, з якімі давялося нам пазнаёміцца і якія жывуць тут, на Браслаўшчыне, норавам сваім і справамі абяргаюць гэтую старую жорсткую легенду — легендамі новымі, светлымі.

І можа калі-небудзь вось гэтак жа ціха і таемніча, як расказвалі вы, хто-не будзь пачне:

— Жыў ў нашым краі на беразе сіняга-сіняга возера пяць прыгажунь-сясцёр. Былі яны добрага нораву, шчыры і працавітыя. І вось аднойчы — як заўсёды бываў у кашках і легендамі — залаця рыба прапануе сёстрам выканань сааме запаветнае іхнє жаданне.

І скажуць сёстры:

— Хачу, каб у людзей былі поўныя засекі хлеба.

— Хачу, каб у нашым краі вялася і не зводзілася рыба і каб рыбацкія нераты былі заўсёды поўныя.

— Хачу, каб людзі былі здаровыя.

— Каб былі яны вясёльныя.

— А я хачу вырасціць такі лён, каб дзіўліцца з яго ва ўсім белым свеце!

Рыба заводская... На здымку — дыркітар рыбзаводу Вера Мальгіна і старшая рабочая Алена Восіпава.



...Рыба «турыйская». Такія гірлянды вісліць над кожным дошкам турбазы.



Як пачынала? Звычайна... Закончыла ў 1960 годзе Смальянскі тэхнікум, працавала агрономам. А тут пайшо на пенсію старшыня гэтага калгаса, я і замяняла яго. Цяпер ідзе на пенсію старшыня калгаса «Маяк» — я на яго месца. Многае траба будзе пачынаць спачатку, хоць і не на голым, як кажуць, месцы, а ўсё ж... У нас і акты моцны, зладжаны, свой агратэхнічны рэжым. Паглядзела ўслед дзяўчыне, што ідзе на май месца, і падумала: вось ты радуешся сёння, аж свецішся ўсё. А ці ведаеш, як будзе часам нялётка табе? Калгас я пакідаю нядрэнны, але жыццё не стаіць на месцы, будуць новыя задачы, новыя патрабаванні. А капрызы надвор'я? А ўзаемадносіны з людзьмі? Глядзі, не сплохайся, не ўзячы...

— Але ж вы, Вера Пятроўна, вы не ўцяклі? І цяпер з маленькім дзіцем на руках рашаеце на новую гаспадарку?

— Ну, я... — смеяцца Вера Пятроўна, — я чалавек загартаваны. З дзіцем і сарадыцамі цялякавата, але ж у мене памочніца якая: старэйшая, Леначка, падрасла, будзе за няніку браціку. Ці ёсьць у вас у горадзе такія нянікі? А наогул я не люблю спакойнага жыцця — неціка... Вось прыезджайце як-небудзь у «Маяк»...

Якая яна, старшыня калгаса? Паглядзіце на здымак, дзе жанчына з двума дзецімі. Гэта Вера Кароль... Пышчотная маці, добрая гаспадарня і сваёго ўласнага дому і калгаснай гаспадаркі. Энергічны, моцны і адукаваны чалавек.

**A**д «Запаветаў Ільіча» — у калгас імя Варашылава, у сяло Далёкія... Далёкія... Потым я паглядзела на карце — і сапраўды на самым kraі нашай рэспублікі размасцілася гэтае сяло. Зноў азёры, азёры, зноў прыгажосць глыбінных прасёлачных дарог. Ездем на сустрач знаёмству са Станіславам Кліменцеўнай Мацешай, звенявой па льне.

Была засуха. Гарэла і збожжа, і бульба, і лён, людзі з трывогай і надзеяй глядзелі ў бясхмарнае неба. «Верце, месца сабе не знаходзіла, бегала і бегала на свой участак. Яшчэ дзень-другі — і ўсё, і загіне лён. А сёння ў нас свята — дажджык! Падымецца ляноч, падымецца! Васемнацца гадоў працуя на льне, ці ж мне не ведаць... Так, васемнацца. З самага пачатку нашага калгаса. Сыноў выгадавала, у сталыя гады ўвайшла — і ўсё лён, лён. Праз усё жыццё праішоў. Летась быў наш ляноч вельмі хароши, здалі яго высокім нумарам. Калгасу прыбытак і самі атрымалі добра. Толькі прэміі мне 550 рублёў выдалі.

Як жылі раней, пры панах? Бедна жылі мае бацькі, вельмі бедна. Мне маладзеньскую, дзіця яшчэ была, выпраўлялі з дому на заробкі ў Латвію. Не адзін год у парабчанках на чужыне паходзіла. А сукенкі сабе людскай так і не справіла. Цяпер у мяне два сыны — адзін афіцэр Савецкай Арміі, другі на рыбалоўным флоце ў Архангельску, дык вось усё пішу свайму меншаму: вучыся, сынок, паступай у інстытут, пакуль маці з бацькам жывыя, дапаможам.

Калі даведалася, што ўзнагародзілі мяне ордэнам Леніна, крышку паплакала ад радасці, гэта ж гонар які! А потым пайшла да сваіх жанчын, іх у нашым звязе не дзесяць, пакланілася нізка і сказала Чаславе Бабулю, Жэні Шуміле, Юзэфе Станкевіч і іншым: — Дзякую вам!».

...Пакуль яна стаяла перад фотааб'ектывам і фотакарэспандэнт шукаў «лепшы кадр», мы хваляваліся абедзве аднолькава. І я, і Станіслаў Кліменцеўна. Мне так хацелася, каб партрэт дамаляваў тое, што не скажаш словамі, каб са здымка гэтай невысокай, сціплай вясковай жанчыны глянула на вас усё хараство і багацце яе душы!

Адна са шчырых працаўніц калгаснага сяла — Станіслава Кліменцеўнай Мацеша.

**3**НОУ сустрэча. І зноў — «ля самага сіняга возера»...

— Хачу, каб у нашых азёрах добра лавілася рыба, хачу, каб гаспадыні былі задаволены, глянуўшы на прылавак у рыбным магазіне!

Дырэктар рыбнага завода Вера Мальгіна — патомная рыбачка, бацька яе не-калі быў рыбаком, яшчэ маленьку браў яе з сабою на тоні. Паказаў, як плесці сеци, перадаў сакрэты прафесіі і навучыў — вось гэта і ёсьць самае галоўнае — разумець «душу рыбака». Потым інстытут рыбнай прымесловасці, потым больш як 20 гадоў тут, на Браслаўскім рыбным заводзе.

Яна сустрэла нас, мякка кажучы, без энтузізму. Дарагая кожная хвіліна, трэба ехаць на сажалкі, паглядзецы, як гадуюцца малаяўкі: яна добрая гаспадыня свайго «серабрыстага ўраджаю», не толькі бярэ гатове, што дзея прырода, а дбае пра будуче. Трэба пабываць у райкоме партыі, пагутарыць наконт будаўніцтва: ужо цесныя і кансервавы і вянглярны цэхі. Ёсьць праект на новы будынак, на новы склад і халадзільнік.

— Вось гэта мае клопаты сёняшняга дня. А клопаты «вечныя»? Каб была рыба... Усё, што можна зрабіць для гэтага, здаецца, робім. Вось ужо колькі гадоў не ловім дробнайчэйнымі сеткамі, не губім, як гэта робяць браканьеры, дробную рыбу. У некаторых азёрах не было ляшка і судака — запусцілі туды малавак. Гадуем у нашых азёрах малавак вугра.

Ёсьць вельмі добрыя рыбакі ў брыгадах. Я хацела б, каб іх прозвішчы назвалі ў часопісе, каб людзі ведалі. Дзія Мікітавіча Данілава, сапраўднага прафесара рыбальвецкай справы, і Віктара Осіпавіча Шаркеля, і брыгадзіра Васіля Назаравіча Лutoхіна, і нашых майстроў вэнджання і кансервавання рыбы — Алену Осіпаву, Фядосию Данілаву, Яўгенію Каблінец, Аляксандру Бужэру.

Што яшчэ вам расказаць? Люблю я вельмі сваю прафесію... Люблю сустракаць разам з рыбакамі світанне на возеры, люблю пасядзецы з імі ля кастра, пагаманіць, паслухаць іх размовы. Цікавы народ рыбакі, бывалы, дасціпны. Будзеш сябраваць з імі — душу адда-

дуць табе, выручаць заўсёды. Аднойчы не выконваў завод план, мала было рыбы. Дык у дэве змены працавалі насырыбакі, працавалі самі, добраахвотна, пакуль не ліквідавалі прарыў...

І ў самой, пэўна, душа рыбацкая: гарачая і адыходлівая. З першай хвіліны знаёмства ўскіпела, заспявалася: няма часу размаўляць! Селі потым на лавачку, разгаварыліся, і — мілая, добрая жанчына, цікавы субяседнік. Чалавек, які думае, разлічае, глядзіць далёка наперад.

**Я**ШЧЭ два знаёмствы з дэвюма цікавымі жанчынамі Браслаўшчыны чакаюць нас з вами. Адна з іх урач, другая культмасавік, але ёсьць нешта агульнае ў іх занятках, клопатах. І Марыя Іванаўна Мікуліч і Настася Данілаўна Яфімава служаць аднаму: здрадой чалавека.

Браслаўская турбаза... Толькі 10 гадоў існуе, а слава пра яе ідзе па ўсёй краіне. Адкуль толькі не сустрэнеш тут людзей — з Камчаткі і Далёкага Усходу, з Украіны, з Каўказа. І ўсе ў захапленні. Дзесяцідзённы водны маршрут на лодках (75 кіламетраў у адзін бок) вельмі папулярны: 5670 чалавек адпачылі тут у мінульм годзе. А сёлета будзе яшчэ больш.

Мы хадзілі па турбазе, глядзелі, як адпраўляецца ў паход чарговы караван лодак, пазайздросцілі крыху бестурботным турыстам, пазнаёміліся з маладой лабаранткай Мінскага аўтазавода Алай Сяргант і з жанчынамі больш сталага ўзросту.

— Вам падабаецца тут?

— Вельмі падабаецца. Тут такая прырода! І яшчэ ведаецце чаму? Ёсьць тут адна жанчына, культмасавік Марыя Іванаўна Мікуліч. Як яна ўмее стварыць добры настрой, якая яна простая, ветлівая, сардечная жанчына! А калі заспявае... А каб вы паслухалі, як цікава праводзіць яна экспкурсіі! Колькі мы бывалі ў санаторыях, дамах адпачынку, але ніколі не сутракалі такіх масавікоў, як яна, ніколі. Гэта вялікі талент — быць такім чалавекам.

— Ведаецце, Марыя Іванаўна, — сказала я ёй потым, — калі пра чалавека гавораць такія слова... Гэта шчасце...

І вясёлы, жыццярадасны масавік тур-

Дзень развітання — дзень сустрэча. Сёння новую группу туристаў сустрэла Марыя Мікуліч, культмасавік турбазы (другая злева).

Здароўе і кветкі. Настася Данілаўна Яфімава верыць: ёсьць тут сувязь...



базы крышку расчулілася. І ўпотай змахнула слязу...

— Старшыня раённага жаночага Савета,— прадставілі нам у райкоме партыі Настасю Данілаўну Яфімаву.— Яна галоўны ўрач дзіцячага санаторыя.

Санаторый, у якім лечацца дзецы са слабымі лёгкімі, стаіць у самым цэнтры ціхага зялёнага Браслава, зноў-такі на беразе возера. Якія ж справы і клопаты ў галоўнага ўрача?

— Раней дзецы ў нас толькі лячыліся і адпачывалі, не вучыліся. Школы ў нас не было. І будаўніцтва яе ў каштарысе не было прадугледжана. Дык мы рашылі самі пабудаваць школу! Адзін з гаспадарчых будынкаў стаў асновай будаўніцтва — інструкцыі міністэрства дазвалялі гэта рабіць. А да яго прыбудавалі... новае памяшканне школы. Будавалі ўсе, увесь калектыв. Вы бачылі? Падабаецца? Якія прасторныя, светлыя класы, прауда? Мы вельмі ганарымся гэтай школай, яна «дзіцяця нашых рук», і радуемся, што хлопчыкі і дзяўчынкі пакідаюць санаторый не толькі здаровымі, але і без прабелаў у вучобе...

Колькі часу ў нас знаходзяцца дзецы? Пакуль не вылечацца канчаткова. Тут усё для гэтага ёсьць — і клімат добры, і лячэнне, і харчаванне. Усё астатніе залежыць ад нас, работнікаў санаторыя. Думаю, ніхто нас не папракне — ні бацькі, ні дзяржава.

Я вельмі люблю кветкі. Ружы, цюльпаны, півоні — гэта маё захапленне. Мы хочам, каб наших дзяцей усюды, акружала прыгажосць, куды б ні кінулі яны свой позірк. Будуем каскадную лесвіцу да возера, абсадзім яе дрэвамі, заасфальтуем усе дарожкі, ну, а кветнікі — вы бачылі іх самі... Будуць і новыя...

Урачы санаторыя Настасся Данілаўна Яфімава, Ала Мікалаеўна Баранава і Раіса Іванаўна Дуніна і ўвесь яго калектыв выконваюць высакароднае адказнае даручэнне дзяржавы і грамадства: лечаць дзяцей. Іх верны саюзнік — цудоўная прырода Браслаўшчыны.

Бывай, азёрны гасцінны край, бывай, да новай сустрэчы! Бывайце, новыя сябры, усе, хто сардэчнасцю, гасціннасцю, працавітасцю сваёй абверг старую нядобрую легенду!

А. УЛАДЗІМІРАВА

...І клапатлівая маці яна, старшыня налагаса Вера Кароль.



Анастасія Варцінская ў фільме «Выпадак з Палыніным».

## АНАСТАСІЯ ВЯРЦІНСКАЯ

Дзесяткі тысяч яе аднагодак марылі пра тое, што далося ёй лёгка і раптоўна. Яшчэ не скончыўшы школы, Анастасія Варцінская атрымала запрашэнне зняцца ў галоўнай ролі фільма «Пунсовыя ветразі».

Карціна «Пунсовыя ветразі» атрымалася далёкай і ад Грына, і ад паззіі. Нягледзячы на свой малады ўзрост, зразумела гэта і Анастасія Варцінская. Гледачы, якія ўбачылі на экране цудоўную дзяўчыну Асоль і былі зачараваны яе хараством, абаильнасцю, непасрэднасцю, і думаць не маглі пра тое расчараванне, якое перажыла дэбютантка ў сувязі з гэтым фільмам.

Наступная роля Анастасіі Варцінскай — Гуціэрэ ў карціне «Чалавек-амфібія» — замацавала яе шумны поспех у гледачоў і ўзмацніла расчараванне ў кіно ў самой актрысы. Яна добра разумела, што роля будзеца аўтарамі фільма выключна на абыгрыванні яе зневінных дадзеных, што нікога не цікавяць яе думкі пра свою географію.

Рашэнне пакінуць кіно было цвёрдзе. І ведалі б актрысу толькі па дзвюх гэтых карцінах, калі б Анастасію Варцінскую не запрасілі часова папрацаваць у тэатры імя Пушкіна. Тэатральная сцэна раптам праявіла ў яе сапраўдны густ да акцёрскай творчасці.

Насця паступіла ў тэатральнае вучылішча імя Шчукіна.

Неўзабаве рэжысёр Грыгорый Коцинцаў запрасіў яе здымамца ў фільме «Гамлет». Ен убачыў у ёй Афелію. І не памыліўся. Варцінская не толькі аказалася на ўзроўні выдатнага акцёрскага ансамбля гэтага фільма

(Смакуноўскі, Наванаў, Талубееў, Радзінь), але і ўпрыгожыла яго.

Пасля Афеліі Варцінская сыграла ролю княгіні Лізы Балконской у кіна-эпапе «Вайна і мір». Здаецца, ну што яна, гэта прастадушная істота з капрызна задзёртай верхнай губкай, у шматлікай галерэі найскладанейшых талстоўскіх вобразаў! Што яна — побач з князем Андрэем, побач з глыбокай таямніцай яго філасофіі! Але актрыса лічыць, што гэта яе самая цікавая работа. У гэтым маленькім эпізодзе сутыкнулася яна з Талстым, з яго чалавекаведаннем, убачыла ў ролі Лізы Балконской сапраўдную чалавечую драму.

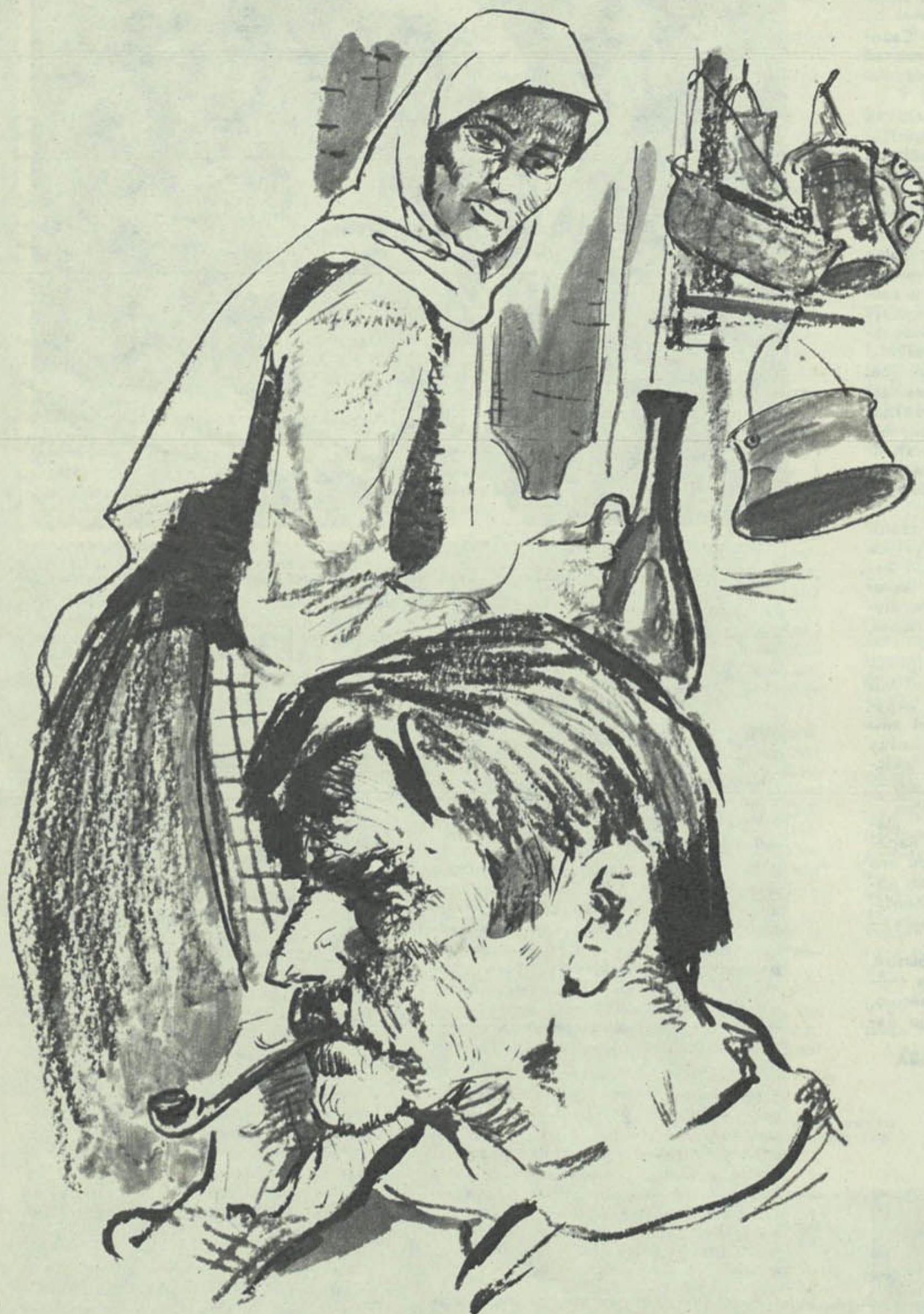
Запомнілася Анастасія Варцінская ў кінакарціне «Анна Карэніна» (Кіці), у грузінскім кінафільме «Не гаруй!» (Мэры Цынцадзе). Ва ўзбекскім фільме «Закаханыя» маладая актрыса выступіла ў складанай ролі студэнткі Тані, якая не вытрымлівае нядоўгай разлукі з каханым, ашуквае яго, не знайшоўшы сіл на простае, рашучае прызнанне.

Нядайна на экраны выйшаў фільм «Выпадак з Палыніным», пастаўлены рэжысёрам А. Сахаравым на кінастудыі «Масфільм» па сцэнары Канстанціна Сіманава. «Мая новая герайнія блізкая мне,— гаворыць Анастасія Варцінская,— бо Галіна Пятроўна, якую я іграю,— актрыса. Яе свет, яе думкі, яе работа — усё гэта перажыта мной і блізкае мне таксама, як і ёй. Наш фільм пра вайну, але ў ім няма ні выбуху, ні жорсткіх баёў. Мы імкнуліся паказаць вайну праз успрыняцце нашых герояў, праз іхнія страты і заходкі. Больш пакуль я нідзе не здымамся. У тэатры занята ў двух спектаклях — у «Чайцы» і ў «Майстраках».

Багдан МІТАЎ

Апавяданне

Мал. Ю. Пучынскага



# БАШЦЫ

16

ЯК была—з кошыкам, чамаданам і новай сумкай у руках — Нена штурхнула плячом брамку. Брамка не адчынілася. «Мусіць, яшчэ не вярнуліся з поля», — падумала Нена. Паставіла рэчы на зямлю, потым, прасунуўшы руку між планкамі частаколу, намацала ключ. Адчуўшы, што вярнулася гаспадыня, на дварэ раскудахталіся куры, узніялі піск кураняты, гучна зарохкала ў сваім закутку парасё.

— Зараз, любыя, вас накармлю. Пацярпіце трошкі, — прыгаварвала Нена, адчыняючы дзвёры ў кухню. Пераступіўшы парог, яна аж за галаву схапілася: ды як жа можна было гэтак усё параскідаць? Міска не памыта, хлеб не загорнуты ў ручнік, учарсцвеў, зрабіўся, як камень, палавікі на падлозе паскручваліся... Нена хутка пераапранулася і ўзялася прыбіраць, але піск і шум на дварэ зрабіліся яшчэ больш настойлівымі. Яна набрала ў фартух зерня і выйшла на двор. Куры зараз жа сабраліся вакол яе, а квактуха, акружаная куранятамі, трывожна закудахтала. Толькі певень стаяў убаку, ганарыста задраўшы галаву з ярка-чырвоным грабянцом. Нена жменяі раскідала зерне, куры з прагнасцю накідаліся на яго. Яна зазірнула ў карытца для вады. Там не было ні кроплі. «Ну што за чалавек такі! — падумала Нена. — Хоць бы напаіць іх здагадаўся! — І яна наліла ў карытца вады. — У іншых мужы — ва ўсім жонкам памагаюць, а мой... Ды тут ужо і я вінавата, прывучыла яго жыць на ўсім гатовым. Усю гаспадарку на сабе цягну. А як папросіш што зрабіць, дык у яго на ўсё адзін адказ: «Не мужчынская гэта справа!»

Пакуль яна наводзіла прадак у доме — выцірала стол, засцілала ложак, мыла пасуду — раздражненне сціхла. Калі стукнула брамка, Нена раптам успомніла, што павінна сказаць мужу нешта вельмі важнае, і, выцершы рукі аб фартух, пайшла яму насустрач.

— Магла б яшчэ дзянькі на два застацца! — сказаў ён, убачыўшы яе.

Нена памкнулася адказаць: «Каб ты тут замарыў

голадам курэй і парасё!», але замест гэтага спытала:

— А што мне там было рабіць яшчэ два дні?

— Табе лепей ведаць. Ну што—чаму Ангел нам не пісаў?

— Ды...—пачала яна і замаўчала. «Скажу яму, а там хай будзе, што будзе».

— З нявесткай цябе!—выпаліла яна і падумала: «Не трэба так адразу... Трэба было здалёк пачаць...»

— Якая яшчэ нявестка?!

— Ды Ангел жа наш ажаніўся! Я ў іх у гасцях была. Каб ты бачыў, якую добрую і прыгожую дзяўчыну ён узяў... Яна таксама на інжынера вучыцца. А як яны мяне сустрэлі! Ангел усё прасіў сказаць табе, каб ты не злаўваў за тое, што ён нам нічога не паведаміў. Так ужо ў іх атрымалася... Ты ж ведаеш, як цяпер моладзь жэніцца... Так што рыхтуйся ў хуткім часе дзедам стаць. Яны днімі да нас прыедуць пагасціць.

Расказаючы яму ўсё гэта, Нена неяк бязладна мітусілася ў кухні, баючыся глянцуць на мужа. Яна чула, як ён запаліў запалку, закурыў, потым цяжка ўздыхнуў. І ўсё чакала, што ён вось—вось раскрычыцца, але ён сядзеў за сталом, падпёршы шырокай даланёю галаву, і моўкі курыў.

Нена падышла да яго, села побач.

— Хіба ж гэта дрэнна, што ён такую харошую дзяўчыну себе знайшоў? Ну а што не паведаміў нам... дык гэта можна і дараваць. Малады ён яшчэ. Добра, што хадзя жывы і здаровы. Вунь у Сандзі летась сын таксама гэткую штучку адкалоў. І нічога—бабуля калыша ўнучка, а ён з жонкай, як закончыцца вучыцца, паедуць куды—небудзь разам працаўца. Вось і насы таксама. Нават лепей дзяцей заводзіць, пакуль ты малады і моцны...

Яна гаварыла, зазіраючы яму ў твар, але ён так і не ўзняў на яе вачэй. Потым раптам падняўся і, не кажучы ні слова, пайшоў да дзвярэй.

— Куды гэта ты?—крыкнула яму ўслед Нена.—Хоць бы пaeў!

Замест адказу яна пачула, як бразнула брамка. Тут толькі Нена заўважыла, што ўжо сцямнела, і спахапілася: вячэра не гатова! Ен хутка вернецца, бо галодны. Паходзіць па сяле, супакоіцца і прыйдзе назад.

Ля варот забляялі авечкі, і Нена кінулася адчыніць ім. Загнаўшы авечак у кашару, кінула ім сена і ўзялася збіраць трэскі калі дрываотні. Можна было б, канешне, і на плітцы згатаўца, але ж

за электраток трэба плаціць. А ў печы запаліць і без грошай можна. Можа спачы яешню з сырам, як ён любіць? І яна разам з ім паесць. Ды толькі не да яды ёй зараз. Трэба было б і на здзітра што—небудзь згатаўца. Але што? Як прыходзіць вясна, дык пачынаеш думаць, чым карміць. Усё, што назапаслі на зіму, з'едзена. Кураняты яшчэ пух не скінулі. Зяленіва толькі што пасеялі... Ёсьць, праўда, два слойкі зялёнай фасолі. Трэба было б адзін адкрыць. Калі німа гарачага, Дацо і за стол не сядзе...

Спускаючыся ў склеп, яна раптам адчула слабасць у ногах і ледзь не ўпала. «Вось так павалюся калі—небудзь, ніхто і не ўбачыць...»

Яешня пачала астываць, ды і фасоля хутка паспее, а Дацо ўсё німа і німа. Нена ўвесь час прыслухаўвалася і нават некалькі разоў выходзіла на вуліцу. Можа ў карчму зайшоў? Выпіць ён любіць, але п'е ў меру і толькі дома. Кожны год робіць віно і слівавіцу. Увечары, як вернецца з поля, адразу ж спускаецца ў склеп. Нацэдзіць віна ў зялённую конаўку, якая колькі яна памятае, усё вісіць каля бочкі, і за два—тры глытки апарожніць яе. І ўжо толькі тады ідзе распрагаць асла, мые руки і садзіцца вячэрнаць. Але п'яным яна яго рэдка бачыла.

Можа да сястры зайшоў або да каго з сябрукоў? Эх, сынок, сынок, што ж ты так нас пакрыўдзіў? Хай бы напісаў, выклікаў нас, мы б прыехалі... Бацьку цяжка, вядома, што не ўважыў ты яго. Ты ж у нас адзін... І мы б маглі, не горш за іншых, вяселле справіць. Каб ты ведаў, колькі я ўсяго прыгатавала для твойго вяселля...

Нена расчыніла дзверы ва ўсіх трох вялікіх пакоях, запаліла ўсюды свято. Спачатку ўвайшла ў пакой, дзе яны з мужам спалі зімой. «Трэба было б праветрыць,—падумала яна,—цэлую зіму вонкі былі зачынены. Але гэтym займуся іншым разам, а зараз...» Нена пастаяла краху падумала і накіравалася ў пакой сына. Гэты пакой самы светлы, самы сонечны. Ложак пакрыты самым лепшым пакрывалам. Нена сама яго выткала. На падлозе ляжалі новыя палавікі. Яна адчула, як да горла ў яе зноў падступіў камяк, гэта часта бывала з ёй апошнімі днямі.

У другі пакой, дзе стаяла шафа, яна толькі зазірнула. А чаго толькі не было ў гэтай шафе—і новыя коўдыры, і палавікі, і пакрывалы...

## Мікалай ЗІДАРАЎ

### На ўсіх шыротах чалавек спявае

На ўсіх шыротах чалавек спявае!  
Ці чорны ён, ці белы чалавек —  
як сонца, мару свету адкрывае  
аб тым, пра што маўчаў у весь свой век.  
Аб тым, што ў сэрцы крою накіпела,  
што мучыла гадзіна ліхой, пакуль ён не скапіў вінтоўку смела,  
адчуўши ў момант крылы за спиной.  
На ўсіх шыротах чалавек спявае!

Пераклад з балгарскай мовы  
Н. ГІЛЕВІЧА.

Ен заўсёды больш за мяне злуе, але і ў яго пройдзе». А Дацо ўсё ўздыхаў і варочаўся з боку на бок. Ей хацелася суцешыць яго, падзяліцца сваімі думкамі, але яна маўчала і толькі ціхенька ўздыхала. Адчувала, што слова зараз не патрэбны, што яны могуць толькі яшчэ больш разлаваць яго.

Вось так і праляжала Нена ўсю ноч без сну: размаўляла сама з сабою, прыслухаўвалася, як муж варочаецца і ўздыхае... Так яны дачакаліся першых пеўняў, потым другіх. А калі пеўні праспявалі трэці раз, трэба было ўставаць. Спіна ў Нены балела, вочы як пяском засыпаны. Яна вылезла з-пад цёплай коўдыры, апранулася, памылася і, наліўши да плавіны белы чайнік, паставіла на плітку.

Потым, як заўсёды раніцой, пасыпала курам, наліла ім вады, замясіла корм парасяці, загнала авечак да суседа Велчо і, вярнуўшыся, пачала рабіць мужу цуру. Іншага снедання ён не прызнаў. Пакуль яна крышыла хлеб, Дацо ўстаў і пайшоў мыцца. Яна накрышыла наверх хлеба добры кавалак брынзы, пасыпала яе трима лыжкамі цукру і заліла варам з чайніка.

Праз некалькі хвілін Дацо шумна сёрбаў сваю цуру, а Нена глядзела і думала: ён есць, як звычайна, значыць, хутка ўсё ўладзіцца. Разам з фасоляй яна пакладала яму ў сумку ўчарашнюю яешню і цэлы бохан хлеба, наліла вады ў бутэльку.

— Нена, Дацо!—пачуўся на вуліцы голас звеннівога.

І яны накіраваліся ў поле. Ен ішоў наперадзе, Нена за ім. Як заўсёды.

Пераклад з часопіса «Болгарская женщина».

Анатоль АСТРЭЙКА

## Розум

Я не скажу, што лёгка мне  
Ісці жыццёваю дарогай.  
А хто калі мяне ўпікне,  
Што я не ведаўся з  
трывогай,

Што сум душу не агартаў,  
Як вецер пыльныя бярозы,  
Што я жыццё сваё праспаў  
І праліваю зараз слёзы!

Не плакаў я, сябры, о, не,  
У час жахлівы і трывожны.  
Даруйце мне, даруйце мне,  
Што часам быў  
неасцярожны,

Што ставіў я жыццё на кон  
У лютую для нас гадзіну  
І лез часамі на ражон,  
Каб засланіць сабой  
Радзіму.

Я здаўна люблю людзей  
крылатых,  
Яны да зорак пракладаюць  
шлях.  
Сам жа вішаньку саджу  
ля хаты,  
Вясны маёй зялёны сцяг.

Хай расце і ў квецені мілее  
І мне цябе нагадвае, вясна.  
Хай пчала і чмель ад  
шчасця млеюць  
І мёд збіраюць для віна.

Будзе з кветак тых настой  
духмяны...  
А я пайду ў жыццё таптаць  
тугу,

Забінтоўваць свайго  
сэрца раны,  
Якіх пазбыцца не магу.

Ой, пчала мая, ой, чмель  
гудлівы!  
Для вас я вішаньку саджу.  
Рады я, што ў працы

вы шчаслівы,

Я ваша шчасце ашчаджу.

Я здаўна люблю людзей  
крылатых,  
А сам лятаю толькі  
ў марах я.  
Будзь, зямля, заўсёды ты  
багатай  
Крылом і песняй салаўя.



\*,\*,  
О, першы выхад муроўны,  
Дарожка іх у белы свет,  
І спеў над рэчкай салаўны  
Яшчэ да раніцы, ў засвет!

Я, гаспадар свайго палетку,  
Усе зярняткі сабяру  
І хлеб — як шчасце і як  
кветку —  
Сваёй Радзіме падару.

Усё ў прыродзе мае згоду,  
Вясна пасе, восень жне.  
Я славлю ўсе часіны году  
У мілай роднай старане.

## ПАТРЫЯТЫЧНЫ СПЕЎ

(Да 60-гаддзя з дня нараджэння)

Сурова шумеў партызанскі лес,  
абуджаны свяшчэннай клятвай на-  
родных мсціўцаў: «Смерць нямец-  
кім акупантам!». Проміні сонца па-  
далі на беластольня бярозкі,  
стромкія сосны, на стальныя шты-  
кі вінтовак, на аўтаматы. Тут, у ле-  
се, гучэў голас паэта:  
Блізка волі і шчасця прыход,  
Ашчацініўся лес і палянкі,  
Не зламаць, не сагнуць  
моі народ,  
Бо уся Беларусь —

партизанка!  
Менавіта ў гэты гро́зы для на-  
шай Радзімы час у партызанскім  
краі, на маёй роднай Любашчы-  
не, давялося сустрэцца з паэтам  
Анатолем Астрэйкам. Стройная  
постаць, абвертаны суровы твар,  
заклапочаны позірк, сардэчнасць  
гаворкі — вось што кранула мяне

пры першым знаёмстве. А пасля  
дні сумеснай партызанскай бараць-  
бы нарадзілі шчырае сяброўства.

Назаўсёды засталася памятнай  
старонкай у біяграфіі паэта яго  
кніжка вершаў «Слуцкі пояс»,  
якую выпусціла ў варожым тыле  
Слуцкая падпольная друкарня.  
У той момент, калі «Слуцкі пояс»,  
як баявую зброю, бралі ў руکі на-  
родныя мсціўцы і ішлі на выка-  
нанне небяспечнага задання, я аса-  
бліва адчуў сілу паэтычнага сло-  
ва. Патрыятычныя вершы Анатоля  
Астрэйкі, напісаныя ў партызан-  
скіх атрадах, клікалі беларускі на-  
род на свяшчэнны бой з ненавіс-  
ным ворагам.

І калі сёння, у дзень юбілею  
паэта, прасачыць яго жыццёвы  
шлях, прааналізаваць яго твор-  
часць, то можна смела сцвяр-

джаць, што ў дні радасці і гора,  
у дні небяспекі і перамог паэт  
быў заўсёды з народам. Яго праў-  
дзівія, прасякнутыя любою да  
маці-Радзімы вершы клікалі і клі-  
чуць людзей на новыя здзяйснен-  
ні. Вельмі многія з іх сталі кры-  
латымі песнямі. Народ любіць Аст-  
рэйкаву песню, бо яна дапамагае  
жыць і працаваць. А гэта для па-  
эта вялікае шчасце і гонар.

Жыццё няўмольна адлічвае пра-  
жытые гады. І вельмі прыемна,  
што яны для Анатоля Астрэйкі не  
прайшлі марна. Літаратурная дзея-  
насць паэта адзначана немалымі  
здабыткамі. Будзем чакаць ад яго  
новых твораў. І няхай яму ў гэтым  
спадарожнічае штодзённае твор-  
чое натхненне. Няхай жа заўсёды  
ў сэрцы тваім бушуе паэтычная  
маладосць, мой партызанскі сябар  
Анатоль Астрэйка!

М. ДАСТАНКА,  
рэдактар падпольнага зборніка  
«Слуцкі пояс».

# КРЫІНІЧКА

Вольга ІПАТАВА

Мал. К. Ціхановіча

Звоніць, звоніць па каменнях нястомная крынічка. Сонца як бы выхоплівае з яе маленькія кроплі, асвятляе іх, і здаецца, што па крынічцы ўвесь час бягучь залатыя іскрынкі. Уверсе, на ўзгорку, хістаецца палатка, яе восьвость паставаць, і высокі, грузнаваты мужчына з сівізной у валасах загадвае некаму, хто корпаецца ў палатцы:

— Пастаў шэст роўненка, раўней, ну! Ломкі хлапечы голас з палаткі адказвае:

— Тата, ён жа кароткі, пашукай там другі!

Худзенская загарэлая жанчына ў шортах, босая сядзіць над ручаем і, усміхаючыся нечаму свайму, цэдзіць скрэз пальцы празрыстую халодную ваду.

— Маша, годзе табе там бібікі біцы! Вывалакла мяне сюды ды яшчэ галодным пакінеш! — нездаволена кажа ёй мужчына.

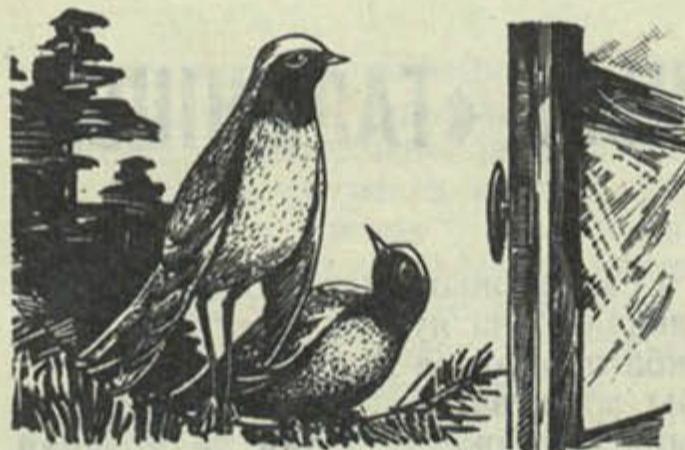
— Я зараз! Толькі спусціся сюды, пглядзі: вада праста як срэбра. Як у казцы, жывая вада!

— Можна падумаць, я кінуў дысертацію для таго, каб глядзець на ўсякае глупства! Есці ўжо хочацца. Апетыт на свежым паветры — праста зварэш!

У адказ маўчанне.

— Падумаеш, ужо надзымулася... Вечна гэтая бабскія капрызы!

...Сонца хаваецца за хмарку. Продаюць залатыя іскрынкі. Глуха па каменнях коціца крынічка — халодная, шэрэя...



Алена ВАСІЛЕВІЧ

Раман у трох частках

## КАРАЛІШЧАВІЧЫ

### 1. Першае знаёмства

На галінцы хвоі — яна гайдаецца перад майм адчыненым акном — сядзяць дзве птахі. Адна вяртлявая, прыгожанькая. Другая — стала, сур'ёзная, спагадлівая. Закаханыя.

Прыгожанькая зірнула ў маё расчыненое акно, а потым кінула гарэзлівы позірк на свайго прыяцеля.

— Зірні, якая дзіўная жанчына — піша!..

— Пісьменніца, мілай...

— А калі б раптам я... надумалася пісаць?

Калі б толькі гэта гарэза ўмела смяцца!

— Ты — пісаць?.. Навошта, мілай?!

— Ах, усё-такі мілай!.. — і гарэза пырхнула з галінкі.

Прыяцель яе ўзвіўся ўслед за ёю.

Дзівакі. У гэтых час я пісала пісьмо...

### 2. Перад навальніцай

Сёння перад навальніцай мая ўчарашняя знаёмая сядзела на хваёвай галінцы адна. Сёння яна не здавалася ўжо такой бесклапотнай, як учора.

Хмары ішли па верхавінах дрэу, і вецер так гойдаў хвоі, што здавалася, яны не ўстаяць на нагах.

Птаха была страшнна ўсхалявана і ўвесь час пазірала ў бок лясной прасекі. Відаць, адтуль яна некага чакала.

І вось, калі вецер таўхнуў маю хвою неяк асабліва неасцярожна, маленькая баязліўка перамагла антыпатыю да маіх папер:

— Паслухайце, вы не скаваеце мяне ад навальніцы ў вальным доме? — не вельмі смела, але і не сказаць, каб вельмі далікатна, піснула яна.

— З задавальненнем! — адказала я, шырэй расчыняючы акно.

— Дзякую. Я залячу тады, калі ўжо нельга будзе заставацца тут...

Адкуль у гэтай шальмоўкі бралася столькі ўсведамлення ўласнай перавагі?

— Калі ласка...

...У гэтых самы момант, нібыта страла, запушчаная нябачнай рукой, да ног мае ганарліўкі ўпаў учарашні маладзец.

— Мілай, даруй! Раней я ніяк не мог!..

— Ты разумееш... Ты разумееш — што я павінна была!.. — кінула яна абураны позірк у маё акно. І ў гэтым позірку было нешта такое, што прымусіла мяне адчуць сябе зусім нікчэмнай істотай на зямлі.

— Разумею... Усё разумею. Але ж усё абышлося добра. Хутчэй ляцім!

Не надарыўши яго ні позіркам, ні адказам, усё такая ж абураная і разгневаная, яна пырхнула ў той бок, адкуль прыляцеў ён.

Мне здалося, што ў яго засмучаным позірку была ўсё ж хітрынка: абойдзеца, даруел..

### 3. Снеданне

Майскім ранкам закаханыя снедалі.

Трэба было дзівіцца, як яны дзялілі чарвяка.

— Еш, шэранькая...

Зграбным рухам маленькой галоўкі яна як быццам выказала задавальненне такім ласункам і жава праглынула адну порцыю..

— Ну, яшчэ... — захапляючыся ёю, каўтнуў сліну ён сам.

— Не, не! Зараз я сама буду цябе карміць!.. — і клапатліва, як гэта ўмеецца, рабіць толькі маці і закаханыя, у тоненькой дзюбцы працягнула яму другую порцыю...

А ў чэрвені яны кармілі ўжо сваіх дзяцей...



Кадр з кінафільма «Чармен».

▲ Кадр з кінафільма «Круты горизонт».



Падзеі паўнекавой даўнасці ўвасишае новая двухсерыйная шыроказіранная мастацкая кінааповесць «Місія ў Кабуле». Яна паставлена рэжысёрам Леанідам Квініхідзе на кінастуды «Ленфільм» па сцэнарыі Уладзіміра Уладзімірава і Паула Фіна. Карціна расказвае, як дыпламаты маладой Савецкай дзяржавы, ледзь паспейшы змяніць гімнасцёрку на фран,

закладвалі асновы сяброўскіх адносін з Афганістанам.

...1919 год. Кабул. Сюды прыбыла першая дыпламатычнае місія Савецкай РСФСР: стары бальшавік Сарокін і ваенны саветнік Рэпін, былы царскі афіцэр. Каб абараніць савецкую місію ад паднапаў англійскай разведкі, у Кабул прыбываюць савецкія разведчыкі «Вандроўнік» і «Алмаз»...

У галоўных ролях здымаліся Алег Жакаў, Ірина Мірашнічэнка, Глеб Стрыжэнай, Алег Стрыжэнай, Атар Каберыдзе.

\*\*\*

Выпускаеца на экраны новая мастацкая кінастужка «Выбух замаруджанага дзеяння» вытворчасці кінастуды «Малдофаўфільм». Аўтары сцэнарыя Міхаіл Мельнік і Барыс Саакай (пры ўдзеле В. Гажы), рэжысёр-пастаноўшчык Валеры Гажы.

У аснову сцэнарыя карціны пакладзен рэальны гістарычны матэрыял аб стварэнні ў Кішынёве нелегальнай марксісцкай друкарні, у якой перадрукоўвалася ленінская «Іскра» і іншая падпольная літаратура. У карціне здымаліся Анатоль Азоў, Васіль Брэснану, Ларыса Ма-

## РАЗВЯНЧАНЫЯ «ТАЯМНІЦЫ»

**Дзень пазі 1971 года.** Як і раней, у чарговым альманаху «Дзень пазі» змянчаюцца новыя творы беларускіх паэтай, крытычныя артыкулы, успаміны, новыя невядомыя дагэтуль факты, падзеі гісторыі беларускай літаратуры. Адна з галоўных тэм кнігі — роздум пра сённяшні стан нашай паэтыкі, пра яе служэнне народу.

**Мікола Федзюковіч. Мілавіца.** Гэта другі зборнік маладога паэта. Сюды ўвайшлі вершы, якія ўжо знаёмы чытачам. Многія з іх друкаваліся ў часопісах «Маладосць», «Полымя», «Дружба народов», у газетах «Правда», «Літературная газета».

Роздум над жыццём сучасніка, трывога за свет, у якім ён жыве, і разам з тым алтымізм, вера ў перамогу добра над злом — вось галоўныя тэмы вершаў Міколы Федзюковіча.

**Алесь Масарэнка. На бабровых тонах.** Аўтар аповесці неаднаразова ўдзельнічаў у па-

ляўнічых экспедыцыях, якія на працягу многіх год займаліся адловам і рэакліматызацыяй баброў. Любоў да прыроды, цікавая і нялёгкая праца палляўнічага-бабралова, сустрэчы з новымі людзьмі — пра ўсё гэта малады празаік піша ўсхвалявана і шыра.

Аповесць «На бабровых тонах» — першая кніга аўтара. У аснове сваёй яна аўтабіографічная.

**Валянцін Мыслівец. Гараачая сталь.** Героі кнігі В. Мысліўца — прыстыя людзі. Сёння яны працуяць у заводскіх цэхах, на палах, радуюцца зменам, якія адбыліся ў жыцці. І разам з тым не забываюць, не могуць забыць страшнае мінулае, жахі вайны.

Але жыцце ёсьць жыцце. Пасля навальніцы вяртаецца сонца, пасля буры ў душу прыходзіць развага і яшчэ большая прыязніца да людзей, якія заўсёды побач — і ў працы, і ў горы, і ў радасці.

Варажба — адзін з самых жывучых забабонаў. Нават у наш век, нягледзячы на яўную абсурднасць і недарэчнасць, варажба працягвае жыць.

Способаў варажбы мноства. Спынімся на некаторых з іх, каб ускрыць паходжанне гэтай недарэчнай звычкі.

І вада, і гром, і маланка, і зоркі, і сонца, і мно-гае іншае абогатварадлася першабытным чалавекам. Напрыклад, уласцівасці водных мінеральных крываў здаваліся цудадзейнымі: адсюль вера ў «жывую» ваду, здольную ўваскращаць з мёртвых.

Нашы далёкія продкі думалі, што вада мае цудадзейныя ўласцівасці і нават можа прадказваць будучае. Спярша варажылі на чистай вадзе, потым галоўную ролю адводзілі рэчам, кінутым у яе: вянкам, запаленай паперы. Па іх руху ў рэчцы меркавалі пралёс дзяўчыны, пра яе харктар. Ваду часам замянялі расплаўленым воскам або металам. Па іх форме дзяўчыты ў думках уяўлялі рысы сваіх нарачоных. Ніякай, як бачым, праўдападобней навуковай асновы варажба на вадзе не мае.

Цяжка перавялічыць значэнне агню для чалавека. Яго адкрыццё здавалася цудам. Перад агнём чалавек адчуваў самыя процілеглыя пачуцці: пашану, жывёльны страх, удзячнасць, надзею. Старожытная індуская легенда расказвае, што агонь дараваў людзям бог, які нарадзіўся на крыжы і загінуў на ім, каб адрадзіцца зноў. Гэта нібыта паслужыла пачаткам пакланення свяшчэннаму агню і крыжу.

На самай справе ўсё было значна прасцей. Агонь здабывалі шляхам трэння дзвюх скрыжаваных палачак. Крыжападобным рэчам пачалі прыпісваць звышнатуральную ўласцівасці, іх лічылі свяшчэннымі.

Разлютаваная вогненная стыхія страшыла, бо прыносіла неймаверныя няшчасці і бедствы, а ўтаймаваны агонь даваў людзям свято, цеплыню, ратаваў ад

НОВЫЯ КНИГИ

ляваная, Яўгеній Веснік, Зямфіра Цахілава.

Новая шырокасцяная мастика кінастужка «Дарога на Рубецаль» пастаўлена рэжысёрам Адольфам Бергункнерам на кінастуды «Ленфільм» па матывах аднайменнага рамана Ірыны Гуро. Гэта хвалюючы кінарасказ пра німецкага антыфашиста, які змагаўся ў час Вялікай Айчыннай вайны ў савецкім партызанскім атрадзе. Галоўную ролю выконвае Любоў Румянцева.

І яшчэ адна новая работа «Ленфільма» — шырокасцяная мастика кінаапавесць «Гаспадар». Аўтары сцэнарыя Васіль Аксёнаў і Акіба Гольбарт, рэжысёр-пастаноўшчык Міхаіл Яршо.

Карціна пераносіць нас да першых гадоў міру, якія прыйшли на зямлю Расіі пасля грамадзянскай вайны. У цэнтры кінаапавядання — лёс нядайняга марана Івана Іванова, які прыехаў у дваццатыя гады ў Ленінград з адзінай марай — працаўцем на Пуцілаўскім заводзе. Непростай і нялёгкай дарогай прыходзіць ён да ажыццяўлен-

ня гэтай мэты. У вобразе Іванава, якога шыра і непасрэдна іграе Міхаіл Каншэнав, нібы сфакусіраваны лепшыя янасці яго сучаснікаў — герояў першых пілігодак, будаўнікоў маладога сацыялістычнага грамадства.

Апрача таго, будуць паказаны новыя мастика кінастужкі: «Круты гарызонт» (Кіеўская кінастудыя імя А. П. Даўжэнкі) — пра жыццё і працу савецкіх шахцёраў, «Чармен» (кінастудыя «Грузіяфільм»), «Цвет граната» (кінастудыя «Арменфільм»).

З замежных кінастужак можна будзе паглядзець «Цытадэль адказала» (Балгарыя), «Уцянач № 0416» (Венгрыя), «Смяротная памылка» (ГДР), «Зямля крыва-дышных» (ААР), «Пагоня» (ЗША).

Р. КРОПЛЯ.

Кадр з кінафільма «Дарога на Рубецаль».

зімовага холаду, абараняў ад драпежных звяроў. Адсутнасць агню нараджала цемру, холад.

Абогатварэнне агню захавалася ў выглядзе царкоўных абрадаў да гэтага часу: перад абразамі запальваюць лампады, храмы ў час богаслужэння асвятляюць свечкамі. Яшчэ сустракаецца варажба па свечцы, ляпне, каstry, лучыне. Калі свечка або лучына добра і ясна гарыць — на шчасце, трашчыць і тлее — на хваробу, гасне — да блізкай смерці.

Самы распаўсюджаны спосаб варажбы — варажба па картах. Яны з'явіліся ў Еўропе ў XIV стагоддзі і завезены былі рыцарамі, якія вярнуліся з крыжовых паходаў. Забаўляўся картамі кароль Францыі вар'ят Карл VI. Захапленне звар'яцелага караля спрыяла шырокаму распаўсюджанню карт, што давала немалы прыбытак каралеўскому казначэйству.

У праўленні Карла VII былі прыняты існуючыя да гэтага часу масці — эмблемы рыцарскага ўжытку: пікі — коп'і, трэфы — мячы, бубны — гербы, чырви — шчыты. Карабель Марыя Анжуйская, жонка Карла VII, была прадстаўлена трафай дамай. Бубновай даме жывапісец надаў рысы Агнесы Сарэль (свяячка Карла VII). Чатыры валеты таксама нагадвалі гісторычных асоб.

Французская рэвалюцыя 1789 года скасавала картачныя малюнкі. Чатыры каралі былі заменены назівамі чатырох стыхій, чатыры дамы — чатырма порамі года, чатыры валеты — салдатамі, земляробамі. Затым урад рэспублікі загадаў жывапісцу Давіду зноў змяніць картачныя малюнкі. Чатыры каралі былі прадстаўлены геніямі мастацтва, гандлю, вайны і міру. Дамы алегарычна азначалі свободу шлюбу, веравызнання, друку і промыслаў, валеты — роўнасць праў, скарабаў, абавязкаў і рас.

У далейшым праівлі сваю ініцыятыву самі фабрыканты: у выглядзе картачных каралёў і валетаў малевалі відных філософіяў, вучоных, пісьменнікаў, вядомых рэспубліканцаў.

Толькі ў 1828 годзе ў Францыі, а затым і ў іншых краінах увайшла ў агульны ўжытак бельгійская сістэма картачных фігур на паўкарты.



Такія гісторычныя факты. Але картам усё яшчэ прыпісваюць таямнічую «здолнасць» прадбачання.

Галоўную ролю ў варажбе адыгрывае здолнасць варажбіта ўмелася даць прадказанне ў асцярожнай, агульнай, шырокай, няпэўнай, часам двухсэнсавай і загадковай форме. Ужо ў старажытнай Грэцыі варажба ў выглядзе прароцтваў была ўзведзена ў ступень афіцыйнага дзяржаўнага культу. Улады назначалі нават спецыяльных прарокаў.

Сучасная варажбітка на картах, нібы той аракул, гэтаксама «прарочыць» няпэўна, агульна. Напрыклад, яна кажа: «Вас чакае неспадзянавы інтарэс праз бубновага караля ў казённым доме». У гэта «глыбокое» прароцтва можна ўкласці ўсё, што бывае ў жыцці ў кожнага чалавека і амаль на кожным кроку. У кіно або тэатры, на вакзале і на вуліцы вы можаце сустэрэць даўняга сябра. Значыць, варажба спраўдзілася. Атрымалі пахвальны водгук аб сваёй работе або нават аб работе свайго бацькі, сына або дачкі — прароцтва збылося.

Час, калі спраўдзіцца прадказанне, звычайна не ўказваецца, а калі пра яго гаворыцца, то таксама вельмі неакрэслена: хутка, не хутка, у недалёкім будучым і г. д.

Спалучэнне карт, іх размяшчэнне пры кожнай раскладцы на варажбе будзе рознае. Гэтых спалучэнняў можа быць вельмі шмат. Забабонны чалавек лічыць, што лёс у яго адзін, прадвызначаны загадзя богам. Калі верыць у варажбу, то колкі б разоў ні раскладваць карты для прадказання «лёсу» аднаму і таму ж чалавеку, яны павінны класціся так, каб даваць адно і тое ж спалучэнне і прадказваць чалавеку яго адзінны і пастаянны лёс. Але ж адолькавага размяшчэння карт нават пры шматразовым паўтарэнні іх раскладак не бывае. Апрача таго, вельмі часта ў розных варажбітак адны і тыя ж карты або іх спалучэнне маюць розны сэнс.

Усё гэта пераконвае, што варажба на картах, як і іншыя віды варажбы, — абсурд, неабгрунтаваная, шкодная звычка.

Я. ЧАРНАМОР

21

# С

ЛУЖБЕ быту належыць вялікая роля ў паляпшэнні ўмоў жыцця людзей. Выступаючы на ХХVII з'ездзе Камуністычнай партыі Беларусі, першы сакратар ЦК КПБ П. М. Машэраў падкрэсліў: «Міністэрства бытавога абслугоўвання насельніцтва, камунальная гаспадаркі БССР і мясцовыя Саветы абавязаны эфектуўна і поўнасцю выкарыстоўваць дзяржаўныя сродкі, стварыць ва ўсіх гарадах і раённых цэнтрах высокамеханізаваныя прадпрыемствы па ўсіх відах паслуг, адкрыць майстэрні і прыёмныя пункты на заводах, будоўлях і ВНУ».

Кожную раніцу гасцінна расчыняючы дзвёры комплекснага прыёмнага пункта на Аршанскім ордэне Леніна льнокамбінаце. Дзесяткі рабочых і работніц, інжынераў, майстроў заходзяць сюды, каб здаць у рамонт абутоў, рэчы ў хімічную чыстку, заказаць абнову. Тэкстыльшчыкі ахвотна карыстаючы паслугамі сервісу. Папулярнась комплекснага прыёмнага пункта расце з кожным днём.

Бытавы цэх створан на камбінаце два гады назад. Шмат зручнасцю прынёс ён людзям. Цяпер не трэба ездіць у горад і стаяць у чарзе, каб аформіць заказ, не трэба траціць лішні час. Не бывае выпадку, каб заказ не выканалі своечасова. На камбінаце працуе больш як 10 тысяч жанчын, шмат моладзі, а ім, як вядома, час асабліва дарагі. Таму і ўзнікла неабходнасьць наблізіць бытавыя паслугі да працуючых. У бліжэйшым будучым прыёмны пункт будзе значна расшыраны, а ў планах — будайніцтва новага Дома быту.

Комплексны прыёмны пункт на льнокамбінаце не адзіны ў горадзе. Ёсць такі і на ордэне Працоўнага Чырвонага Сцяга заводзе лёгкага машынабудавання. «Цэхам зручнасці» называюць яго людзі. Пралацуе тут пенсіянерка камуніст Марыя Анісімаўна Іванова, ветлівы і энергічны чалавек, выдатны дарадчык, кансультант па ўсіх бытавых спра-

вах. На прыёмным пункце ўтульна, ёсць мадэлі трыватажных вырабаў і абутоў, альбомы.

Дзвёры прыёмнага пункта ні на мінуту не зачыняюцца. Марыя Анісімаўна імкнецца як мага хутчэй прыняць і выдаць заказы, кожнаму зрабіць прыемнае, сэканоміць яго час. Гаспадыня пункта можа адначасова і мерку здымачы, і адказваць на шматлікія пытанні, так што людзі амаль не затрымліваюцца ля стала. А калі нарэшце пусце ўтульны пакой, Марыя Анісімаўна хуценька сартуе заказы — некаторыя з іх трэба тэрмінова накіраваць на фабрыку.

Маладыя і пажылыя работніцы, інжынеры, служачыя задаволены работай пункта. Усе яны шчыра дзякуюць Марыі Анісімаўне: кожнаму эканоміць яна нямала дарагіх мінuta.

Завод клапоціцца аб стварэнні добрых умоў для работы пункта: рамантую памяшканне, паірывае выдаткі.

Добрая справа — набліжэнне паслуг да месца работы людзей — прывілася ў Оршы. Нядаўна ўступіў у строй добра абсталіваны комплексны прыёмны пункт на льнопрадзільнай фабрыцы «Днепр». Гэта ініцыятыва дырэктара фабрыкі Уладзіміра Іванавіча Бабкова. Яго можна было часта бачыць на будаўнічай пляцоўцы, ды і цяпер амаль кожны дзень ён знаходзіць час, каб зайсці ў цэх быту, паціавіцца, як ідуць справы, ці патрэбна дапамога. Хутка прымуць першых наведвальнікаў комплексныя прыёмныя пункты на трактараремонтным заводзе, камбінаце сілікатнай цэглы і іншых прадпрыемствах горада.

Гэта вынік вялікай арганізаторскай работы і неаслабнай увагі, якую ўдзяляюць службе добра гарадскі камітэт партыі і выканком гарадскога Савета дэпутатаў працоўных, аблсаўпроф. Яны дабіваюцца, каб комплексны прыёмны пункт быў на кожным буйным прадпрыемстве.

Здавалася б, што ў абласным цэнтры — Віцебску гэтаксама, як і ў Оршы, комплексныя прыёмныя пункты на прадпрыемствах, асабліва на тых, дзе працуе шмат жанчын, павінны атрымаць пастаянную праціску. Але гэтага не здарылася, хоць рашэнне бюро аблкома партыі і аблвыканкома аб мерах па далейшым развіцці бытавога абслугоўвання насельніцтва абавязала кіраўнікоў прамысловых прадпрыемстваў выдзяляць або будаваць памяшканні для службы быту.

З дня прыняцця пастановы мінула больш як тры гады — тэрмін дастатковы, каб разгарнуць работы. Але толькі на фабрыцы «Чырвоны Каstryчнік» выдзелілі памяшканне для бытавога цэха. На дывановым і шаўковым камбінатах, на заводзе радыёэлектронікі, дзе ў асноўным працуюць жанчыны, усё яшчэ толькі збіраюцца ствараць комплекс.

Хіба тут меншыя магчымасці, чым на Аршанская ільнопрадзільная фабрыцы «Днепр»? Не, мусіць, справа ў іншым: дырэкцыя, фабкомы гэтых прадпрыемстваў не цікавяцца бытавымі патрэбамі работніц і інжынерна-тэхнічных работнікаў.

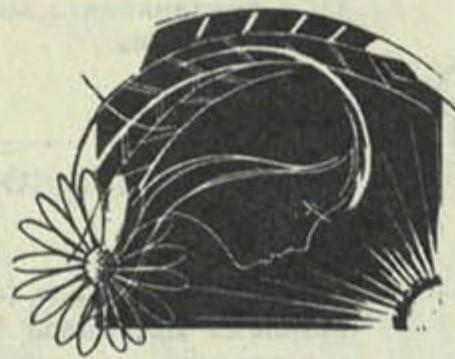
Жанчынам, якія працуюць на фабрыках і заводах прамысловай Маркаўшчыны, вельмі неабходны бытавыя цэхі. Прадпрыемствы, размешчаныя па суседству, маглі б будаваць памяшканні для бытавых цэхаў на каапераваных асновах.

Добрая гэта справа — набліжэнне паслуг да месца работы. Яно апраўдала сябе, стала крыніцай добрага настрою, асабліва для жанчын. Шкада, што вопыт аршанцаў выкарыстоўваецца ў Віцебскай вобласці так марудна і няўпэўнена. Як прыемна было б работніцы буйнога віцебскага прадпрыемства адчыніць дзвёры ўласнага прыёмнага пункта і ў адказ на сваю просьбу пачуць:

— Калі ласка, зробім!

А. КРУГЛЯК

# БЫТАВЫ ЦЭХ ЗАВОДА



Святлана ЛОБАЧ

## У лесе

Твар свой умываю я расою:  
Чырванеюць, як суніцы, шчокі...  
Віснуць нерухома над сасною  
Да ўсяго цікаўныя аблокі.

На мяне масоўающца цені:  
Ім не падабаюся я штосьці...  
«Гляньце на пабітых калені,  
Не шануе дзеўка прыгажосці».

Але птушкі мне складаюць песні,  
Лес у кошык сыпле мне дарункі...  
І чакаюць недзе на узлессі  
Сонца залатога пацалункі.

\*\*\*

Поўніцца суніцамі мой кошык,  
Пакідаць іх шкода на палянене...  
Хто насейу гэтакіх валашак  
На жытнёвым жоўтым сарафане!

Колькі харства ў табе, старонка!  
На цябе гляджу я ў захапленні,  
На твае зіркастыя рамонкі,  
Што хаваюць у траве калені...

\*\*\*

Летні дождж, баравіковы дождж  
Па зямлі прабегся басанож...  
І блішчаць, як новыя, іголкі  
У сасны разлапістай і ёлкі.  
Як буйныя слёзы у вачах,  
Кроплі дажджавыя на лістах.  
Ветру падстаўляе твар памыты,  
Як дзяўчо гарэзлівае, жыта.  
Вусы прамачыў авёс кудлаты...  
Мне зусім не хочацца дахаты.  
Я бягу па лужах басанож  
І лаўлю ў далоні цеплы дождж...

**С**ЕМІ ў нас у пераважнай большасці моцныя. Аднак хоць і рэдка, але сустракаюцца людзі, якія ўхіляюцца ад выхавання і ўтрыманні сваіх дзяцей. Вось і вырастаюць «цяжкія дзецы», якія дрэнна вучацца ў школе, прапускаюць заняткі, а часам трапляюць у мільцы...

Калі адзін з бацькоў ухіляецца ад добраахвотнай уплаты сродкаў на ўтрыманні дзяцей, другі мае права спаганіць іх па выкананічаму лісту. Аднак ёсьць нямала выпадкаў, калі нават пры наяўнасці выкананічага ліста ісцец доўгі час не атрымлівае аліментаў: бацька-ўцякач ухіляецца ад уплаты.

Два гады З. А. Позныш хаваў ад сям'і сваё месцаходжанне. Нарэшце ў красавіку гэтага го-

бацькоў ад уплаты па рашэнню суда сродкаў на ўтрыманні не-паўналетніх дзяцей або паўна-летніх, але непрацаздольных дзяцей караецца пазбаўленнем волі на тэрмін да двух гадоў або ссылкай на тэрмін да трох гадоў, або папраўчымі работамі на тэрмін да аднаго года. Якраз па гэтаму артыкулу Кодэкса быў асуджаны злосныя неплацельщицы аліментаў Уладзімір Зубараў з Брасцкай вобласці і іншыя.

У рэдакцыю часопіса, а таксама ў органы ўнутраных спраў Беларусі паступаюць просьбы: памажыце атрымаць аліменты з бацькоў, адрес якіх вядомы. А. С. Папова, якая живе на станцыі Рожанка Шчучынскага раёна, і А. Б. Гусак з вёскі Краскі Ваўкавыскага раёна пішуць,

## ВЕДАЦЬ І ПАВАЖАЦЬ ЗАКОН

да яго знайшлі ў Арэнбургской вобласці. Цяпер ён будзе выплачваць гроши па выкананічаму лісту, які выдаў народны суд, ды яшчэ і запазычанасць за ўесь гэты час.

Калі гора-бацькі пакідаюць свае сем'і і не выплачваюць сродкаў на ўтрыманні кінутых дзяцей, іх пошукам займаюцца органы міліцыі. Для гэтага трэба звярнуцца з заявай у мясцовы суд. Але, відаць, не ўсе гэта ведаюць, бо некаторыя жанчыны-маці звяртаюцца з просьбай адшukaць мужа-ўцекача не ў суд, а ў партыйныя, савецкія і іншыя арганізацыі. Напрыклад, Е. С. Гвоздзь, маці дваіх дзяцей, пісала ў шмат якія інстанцыі з просьбай знайсці А. Д. Кузьмёнка, які ўхіляецца ад уплаты аліментаў, і нарэшце паслала заяву ў міліцыю горада Светлагорска. Толькі там ёй паралі звярнуцца ў народны суд: без яго вызначэння органы міліцыі не маюць права займацца пошукамі Кузьмёнка. Або яшчэ прыклад. А. С. Захарэнка з Рэчыцкага раёна звярнулася ў рэдакцыю з просьбай памагчы адшukaць яе мужа А. В. Захарэнку, які доўгі час не плаціў ёй аліментаў. Пісьмо разглядалася ў Міністэрстве ўнутраных спраў БССР. Высветлілася, што ў 1964 годзе Захарэнка быў знайдзены ў Кзыл-Ардынскай вобласці, але яго былая жонка не звярнулася ў суд.

С. Ю. Зелічонак і А. В. Лайроў ухіляюцца ад уплаты аліментаў на ўтрыманні сваіх дзяцей. Органы міліцыі папярэджалі іх аб крымінальнай адказнасці за гэта, але яны працягваюць скрывацца. Гэтыя людзі павінны несці адказнасць па артыкуле 120 Крымінальнага кодэкса Беларускай ССР. А там сказана, што злоснае ўхіленне

што адміністрацыя прадпрыемстваў, дзе працуюць іхнія бывшыя мужы, нерэгулярна і нясвоечасова ўтрымлівае сродкі па выкананічых лістах.

Што адказаць на гэтыя пісьмы? Органы міліцыі вядуць пошук неплацельщицы і паведамляюць іх адрады. Спагнаннем прысуджаных сум па выкананічых лістах займаецца суд. Хочацца напомніць кіраунікам прадпрыемстваў, устаноў і арганізацыям, што неабходна строга выконваць патрабаванні Указа Прэзідыта Вярхоўнага Савета СССР ад 21 ліпеня 1967 года «Аб паляпшэнні парадку ўплаты і спагнання аліментаў на ўтрыманні дзяцей». Бухгалтэрія Мінскага завода імя Арджанікідзе ў лютым гэтага года ўтрымлімала аліменты з Г. А. Цярэшкі, але выслала ісціцы гроши толькі пасля паступлення скаргі. Здарaeцца, адміністрацыя прадпрыемстваў, устаноў і арганізацыяў нясвоечасова накроўвае ў суды выкананічыя лісты на зволеных даўжнікоў. Гэта затрымлівае выплату аліментаў і выклікае законныя скаргі. Рабочы В. А. Трыпуза зволіўся з завода імя Арджанікідзе 25 жніўня 1970 года, а выкананічы ліст наўкаравалі ў суд больш як праз два месяцы. Такія ж парушэнні выявлены на Магілёўскай ЦЭЦ-2, Гродзенскім хімкамбінэце, у Віцебскім рамонтна-будаўнічым упраўленні «Тэкстыльрамонт» і на радзе іншых прадпрыемстваў.

Наш закон стаіць на варце інтарэсаў жанчыны-маці і дзяцей. Усе арганізацыі і грамадзяне абавязаны строга яго выконваць.

А. ПЕТРАКОЎ,  
палькоўнік міліцыі,  
К. АЛЯКСАНДРАЎ,  
маёр міліцыі.

# КУДІНАРБІЯ

## ВАРЭНІКІ З ЯБЛЫКАМІ



Абабраныя яблыкі (без сарцевіны і зярнят) наразаюць на скрылёчкі, перамешваюць з цукрам і, памешваючы, вараць да размякчэння, затым астуджваюць.

Варэнікі вараць у падсоленай вадзе пры слабым кіпенні 6—8 мін. Падаюць іх са смятанай, цукровым пяском або варэннем.

На 200 г пшанічной муки — плавіну шклянкі малака, 1 яйка, лыжку цукру. Для начынкі — 500 г яблыкаў, 100 г цукру.

## АЛАДКІ З ЯБЛЫКАМІ

Яблыкі, абабраныя і ачышчаныя ад сарцевіны, наразаюць на дробныя кавалачкі і дадаюць іх у цеста. Гатовыя аладкі паліваюць маслам (10—20 г на порцыю), мёдам або варэннем (15—25 г).

На 250 г пшанічной муки — 1 яйка, лыжку цукру, 2 яблыкі, соль, 10 г дрожджаў, шклянку вады, тлушч для смажання.

## БЛІНЫ МАННЫЯ



Манныя крупы заварваюць кругтым варам і размешваюць так, каб атрымалася густая каша, накрываюць чыстым ручніком і даюць астыць да 30—35°. Уліваюць разведзеныя ў цёплым малаке дрождкы, дадаюць пшанічную муку і разводзяць цёплым малаком. Вадкую рошчыну ставяць у цёплае месца для браджэння. Калі яна падымецца, дадаюць яйкі, масла, соль, цукар, добра размешваюць і пакідаюць на 1½—2 гадзіны для браджэння.

Выпякаюць, як звычайна.  
На 400 г маннных круп — 400 г пшанічной муки, 1½ л малака, 40 г дрожджаў, 4 яйкі, 200 г сметанковага масла, лыжка цукру, соль.

## БЛІНЫ ЧЫРВОНЫЯ

У цёплым малаке (600 г) расцвараюць дрождкы і уліваюць іх у пшанічную муку. Старанна размешваюць, ставяць у цёплае месца і даюць рошчыне падняцца.

200 г малака падаграюць, старанна размешваюць з яечнымі жайлкамі і растопленым сметанковым маслам, дадаўшы соль і цукар. Гэтую сумесь уліваюць у рошчыну, размешваюць і даюць зноў падняцца.

Цеста наліваюць на патэльню вельмі тонкім слоем. Пякуць, як звычайна.

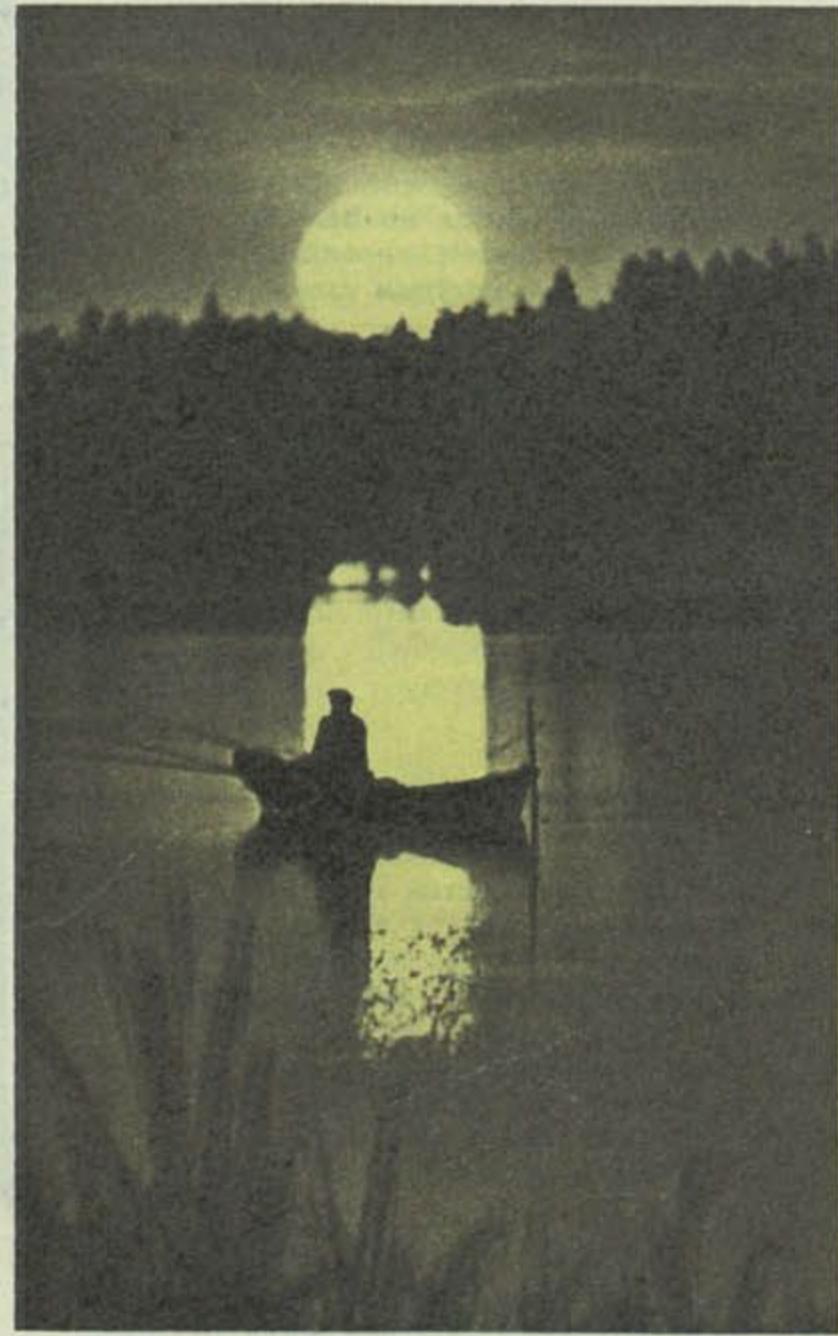
На 800 г муки — 800 г малака, 4 яйкі, 50 г масла, чайная лыжка цукру, 2 г дрожджаў, соль.

## МОЙ РОДНЫ КУТ...



Суседзі.

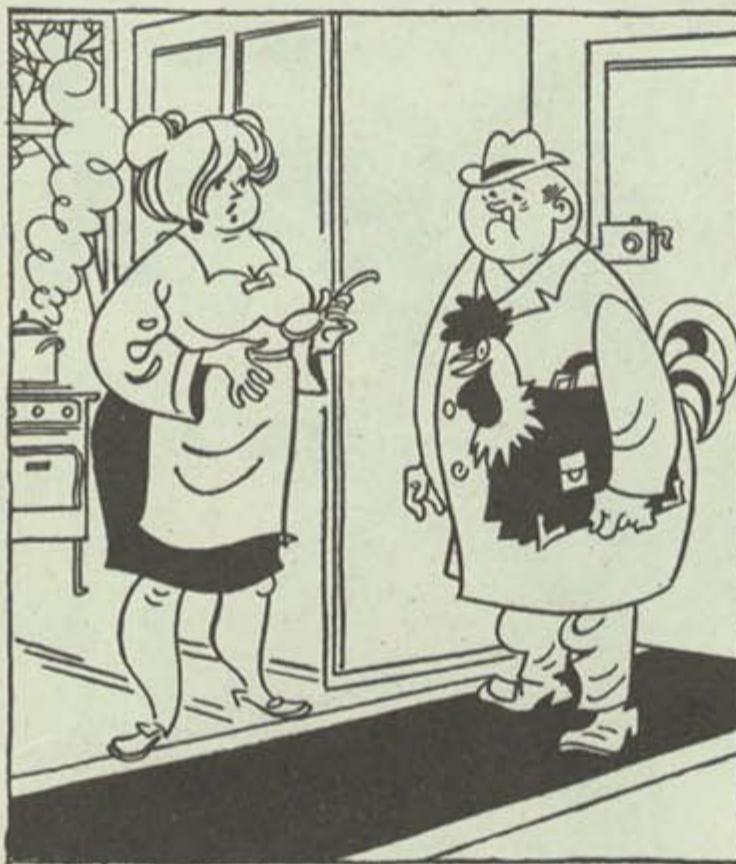
Фотаэцюд Ул. Лупейкі  
(БЕЛТА).



Волменскія зоры.  
Фота М. Моніча.

# ЧУМАЧ

Малюнкі А. Чуркіна.

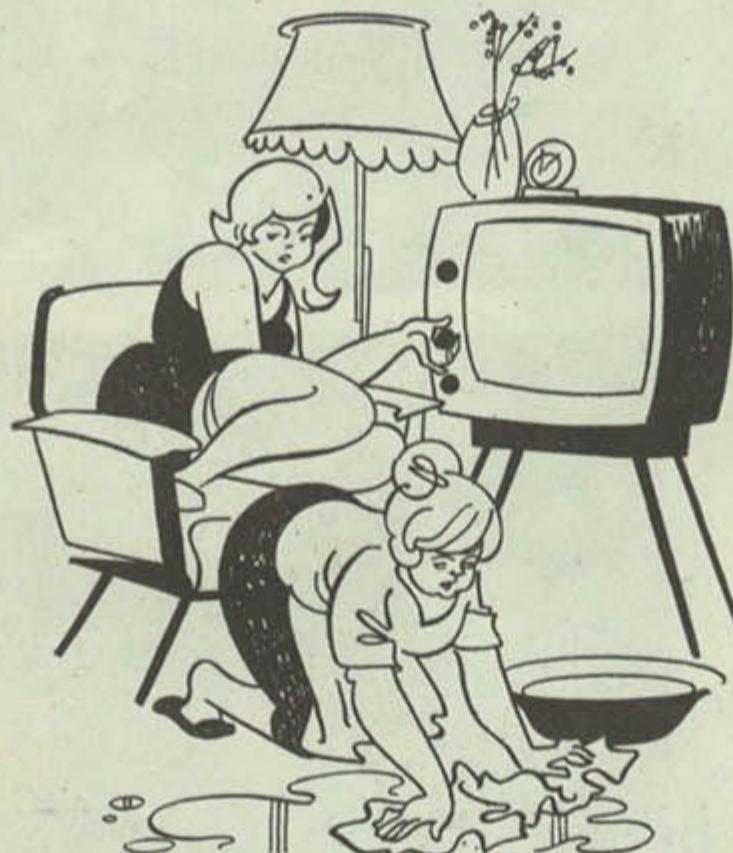


— Чаго ты вырачыўся?  
— Ведаеш, за гандлярамі трэба вока ды вока.

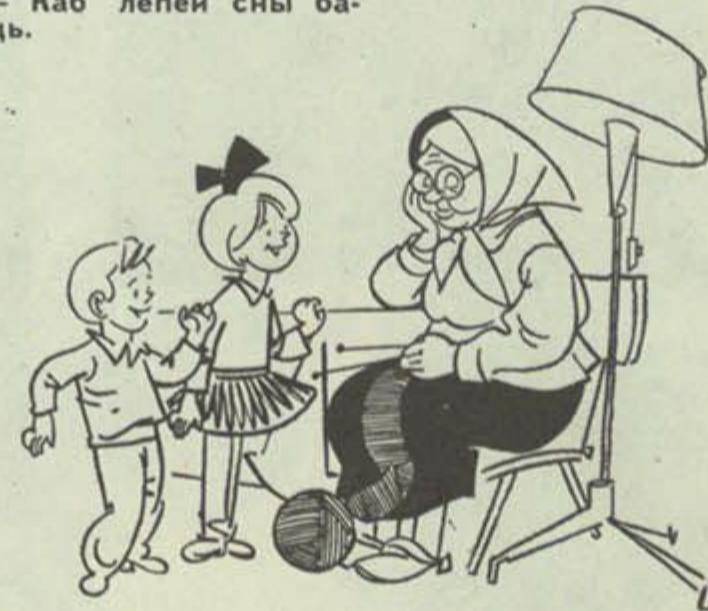
— Хутчэй бы ты канчаў рэвізаць птушканферму! Хочацца парасяцінкай паласавацца.



— Чаму бабуля ў акулях спіцы?  
— Каб лепей сны ба-чыць.



— Мама, хутчэй дамы-  
вай падлогу, а то ў мяне,  
так седзячы, ногі здрэн-  
велі.



## АДКАЗЫ НА ЧАЙНВОРД «НАША БЕЛАРУСЬ», ЗМЕШЧАНЫ у 7-м нумары

1. Буг. 2. Голуб. 3. Багушэвіч. 4. Чарнавус. 5. Скот. 6. Тарас.
7. «Сцяг». 8. «Гарызонт». 9. «Taica». 10. Арлоўскі. 11. Іткіна.
12. «Адпомсцім». 13. «Мужын». 14. Клім. 15. МТЗ. 16. «Звязда».
17. «Алеся». 18. «Янка». 19. «Астап». 20. Палік. 21. Кедышна.
22. Арцём. 23. МАЗ. 24. Зяльяніна. 25. Адзін. 26. «Нёман».
27. «Налім». 28. «Мінск». 29. «Камунарка». 30. «Андраша».
31. «Аманал». 32. Лучанок. 33. Колас. 34. Светлагорск. 35. КІМ.
36. «Мох». 37. Хатынь.

На першай старонцы вокладкі: на Мінскім возеры.  
Фота Ул. Вяжоткі.

## МОДЫ

Гл. апошнюю старонку вокладкі.

1. Касцюм, які складаецца са штаноў і камізэлькі. Кароткая камізэлька—са штучнай скуры, з металічнай фурнітурай.
2. Ансамбль з паліто, сукенкі і вялікага шаля. Паліто з наўнога лёну з водаадштурхуючай праліткай.
3. Камплект для адпачынку. Куртка на маланцы, з кішэнняй арыгінальнай формы.
4. Сукенка-паліто з тоўстай шарсцяной тканіны з выкраінамі бачкамі, якія нагадваюць камізэльку.
5. Спадніца з тканіны чырвонага колеру з дзвюма бантавымі складкамі. Дапаўненне—шырокі пояс.
6. Блуза з шарсцяной тканіны. Шырокі рукаў закончан вузкай манжэтай на гузіках.

Галоўны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія:  
М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, М. А. ЖЫДОВІЧ, М. С. КОНАНАВА, Р. У. КУДРЭВІЧ, Л. П. МАРЫНКЕВІЧ, Р. С. ПІЁНАВА,  
В. А. ЧАРНЯЎСКАЯ.

Адрес рэдакцыі: Мінск, Ленінскі праспект, 77.  
Тэлефоны: галоўнага рэдактара — 32-20-51, адказн. сакратара,  
аддзела прамысловасці — 32-38-14, аддзелаў сельскай гаспадар-  
кі і культуры — 32-38-24.

Мастацкае афармленне Ю. У. Пучынскага.  
Тэхнічны рэдактар І. А. Цылаў. Каэрктар В. І. Асіпенка.  
Журнал «Работница и крестьянка»  
на беларускім языке. Издание ЦК КП Беларуссии.

АТ 10357. Здадзена ў набор 1/VII-71 г. Падп. да друку 23/VII-71 г.  
Друк. арк. 5,5. Аўт. арк. 7,3. Фармат 60×90<sup>1/8</sup>.  
Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня выдавецтва  
ЦК КП Беларусі. Мінск. Цана 15 кап.

Дадатак—выкрайка. Тыраж 392 109 экз. Зак. 341.

Ч  
Тк  
ра



Цена 15 кап.

74995

5



6



Мода